

Imperio

Diario de T.E.T. y de las J.O.N.S.

Año XXI — Número 6.358 — ZAMORA, miércoles 14 de noviembre de 1956 — Teléfono 1570 — Precio: UNA peseta

COÑAC **808**
Solo o con
SELTZ **808**
bien frío
Distribuido por
DÉSTILERIAS DANUBIO S.R.

HUNGRIA NO QUIERE OBSERVADORES El Gobierno títere, frente a la ONU

La actual situación sólo compete al "Estado" húngaro. Causaciones contra las "organizaciones fascistas" y los "criminales vulgares".

Sede de las Naciones Unidas, 13.— El Gobierno «marioneta» húngaro presidido por Janos Kadar, se dirigió hoy a las Naciones Unidas para expresar que no está dispuesto a admitir observadores de este organismo internacional en Hungría.

La noticia fue enviada a Dag Hammarskjöld por el actual ministro de Asuntos Exteriores, Istvan Sebes.

Entre otros extremos, dicho comunicado expresa lo siguiente: «Dado el hecho de que las tropas soviéticas están en Hungría a petición del Gobierno húngaro, esta es de la opinión de que el envío de representantes de la ONU, nombrados por el secretario general, no está justificado».

Dice a continuación que los Gobiernos húngaro y soviético son los exclusivamente competentes para negociar la retirada de tropas soviéticas del territorio húngaro. El Gobierno de Hungría acepta los suministros de alimentos y medicinas enviados por los países occidentales, así como la cooperación de la Cruz Roja, y las tropas rusas no obstaculizan en ninguna forma esta estorizada tarea.

Sebes acusa a «las organizaciones fascistas» y a «criminales vulgares» de haber desviado ciertas manifestaciones pacíficas de «carácter patriótico» para lograr que se transformaran en manifestaciones desordenadas que originaron una inquietud general en toda Hungría.

«Sobre la base de las relaciones internacionales», el Gobierno de Hungría hace observar que el arreglo de la actual situación es algo que compete exclusivamente a la jurisdicción del Estado húngaro».

Contra los especuladores que quieren asfixiar al hombre que trabaja

La autoridad se muestra de nuevo diligente

En el centro mismo de la política española hay un problema de inquietante actualidad, incontestable, implacable. El abismo entre lo que las gentes ganan y lo que necesitan para vivir se agranda cada día más y más. Diríase que es como una fuerza diabólica la que empuja hacia arriba la marcha de los precios, mientras los jornales se aumentan, tras lo cual el problema

sigue sin resolver miserias físicas y morales... Tal es el cortejo que deja siempre en el seno de las masas populares el vertiginoso encarecimiento de la vida. Pero, ¿no tiene remedio todo esto? Nosotros creemos que sí. La raíz del mal está en que se ha desatado la voracidad de los hombres sin escrúpulos. Estos no se contentan con se-

guir ganando, sino que, al amparo de todas las circunstancias y pesando en el fondo de las aguas turbias, se han lanzado desenfrenadamente a agio, a la especulación, al fomento del mercado negro; plagas todas ellas en las que el individuo y las familias terminan sintiéndose enredados, como el pez en la red que le asfixia.

Victima propiciatoria de este ascorden social, engendrado por una ambición sin límites, es la clase media. Esta, de siempre, está fatalmente condenada a sufrir los embates de los de abajo y de los de arriba, de los proletarios anticapitalistas y de los capitalistas antiproletarios. Si son éstos los que mandan, la prostituyen, la envilecen, tienden a suprimirla. Pero no es menos lo que hace el capitalismo cuando le llega la hora de la revancha: al poner el coste de la vida a un nivel prohibitivo, empuja a la clase media hacia las orillas de la miseria, en lo que van engrosando las legiones del proletariado y cavando su propia tumba inconscientemente.

El ideal de la política moderna consiste precisamente en una progresiva labor de liberación social.

(Pasa a tercera página)

Un monumento, con carácter nacional, se levantará a José Antonio en Alicante

El Ayuntamiento encabeza la suscripción con 500.000 pesetas

Alicante, 13.—El Pleno municipal, en sesión extraordinaria, aprobó por aclamación una propuesta del alcalde para erigir en esta capital, con carácter nacional, un monumento dedicado al Fundador de la Falange, José Antonio Primo de Rivera, con motivo del XX aniversario de su muerte, que se cumplirá el próximo día 20.

El alcalde explicó el significado de la moción, en la que se hace constar que se solicitará del Ministro Secretario General del Movimiento y del Ministro de la Gobernación la debida autorización para que el monumento tenga carácter nacional, por lo que se espera contribuya a los gastos de su erección España entera.

El Ayuntamiento acordó abrir a este efecto una suscripción nacional, que ha encabezado con la suma de medio millón de pesetas.—Cifra.



ROKOSOWSKI

Nuevo Gobierno polaco El mariscal ruso Rokossowski, destituido de viceprimer ministro y de ministro de Defensa Es un Gabinete de compromiso entre los satélites y Gomulka

Berlín, 13.—El mariscal soviético Constantín Rokossowski ha sido destituido de sus cargos de viceprimer ministro y ministro de Defensa en la nueva reorganización del Gobierno de Cyrankiewicz.

Para el cargo de ministro de Defensa ha sido nombrado el general Marian Spychalski, antiguo "titulista" y amigo del secretario del Partido Comunista polaco, Wladislao Gomulka.

El general Spychalski sustituyó a Rokossowski como comandante en jefe de las fuerzas armadas polacas el pasado mes de octubre.

Se cree que Rokossowski será nombrado director de la Academia Militar de Varsovia.

Para ocupar el puesto de viceprimer ministro ha sido designado Janus Zarzycki, alcalde de Varsovia.

Han sido anunciados también los siguientes cambios en el Gabinete: Ministro de Educación, Wladislao Blonkowski, amigo de Gomulka, en sustitución de Filiks Baranowski.

Ministro de Sanidad, Raimundo Baranski, notable eminencia médica, en sustitución de Spaheiski, que ha sido nombrado ministro de Religión.

Ministro de Asuntos Marítimos, Stanislaw Darski, que sustituye a Kicezyslaw.

El ministro de Edificaciones, Elguenes Szyr, ha sido también destituido, sin que se haya anunciado su sucesor.

La reorganización del Gobierno ha sido aprobada esta tarde por el Parlamento.

Los observadores políticos dicen que la nueva composición del Gabinete de Cyrankiewicz es una fórmula de compromiso entre los ar-

dientes stalinistas del grupo "Kotlín", del cual Rokossowski era miembro, y el nuevo régimen liberal de Gomulka.

La agencia de información oficial "Pap" anuncia también esta noche que ha habido "numerosas dimisiones" en la Junta Central de la Asociación Nacional Católica "Pax", entre ellas de K. Clubienski, D. Horodynski y W. Ketrizynski, a causa de la detención del presidente de "Pax", B. Piasecki, identificado, dice la citada agencia, como el autor de un artículo "que va en contra de la democratización de la vida en Polonia".—Efe.

España aceptará un número indeterminado de niños húngaros Dieciocho naciones acogerán a los refugiados

Ginebra, 13.—Dieciocho países han ofrecido asilo a los refugiados húngaros y se han recaudado unos 200.000 dólares destinados al transporte y ayuda de dichos refugiados, ha anunciado la Oficina de Refugiados de las Naciones Unidas.

España aceptará un número no especificado de niños húngaros.—Efe.

30.000 "voluntarios" rusos hay ya en Oriente Medio TODOS SON ESPECIALISTAS ENTRENADOS PERFECTAMENTE Inglaterra ha perdido todo el Oriente Medio

Nueva York, 13.—Unos treinta mil "voluntarios" rusos, entre los que se cuentan varios pilotos, han llegado al Oriente Medio en los últimos diez días, según anuncia el periódico "Daily News".

"Los voluntarios —prosigue— son especialistas perfectamente entrenados. Algunos de ellos se han

unido ya a las fuerzas egipcias en la zona de Suez, junto con las tropas de Jordania, Siria, Arabia Saudí y Líbano, esperando que se les dé la orden para la conquista del Oriente Medio por los árabes".—Efe.

Bath (Inglaterra), 13.—El jefe

de la Legión Árabe, teniente general John Glubb Bajá, declaró anoche que Gran Bretaña ha perdido todo el Oriente Medio sin hacer un disparo.

"La causa de esta pérdida ha sido —dijo— que Inglaterra no hizo nada para oponerse a los métodos de penetración rusos desde hace diez años, que han cosechado éxitos fantásticos". Añadió que Gran Bretaña resistió la propaganda soviética sin lanzar la suya. Glubb hizo constar que Rusia había instruido a la juventud del Oriente Medio. "Todos los disturbios en aquella zona —dijo— han sido provocados por estudiantes". "El terrorismo —añadió— tiene sus propias técnicas y Gran Bretaña no realizó nada para detenerlo".—Efe.

CONTINUAN LAS AMENAZAS RUSAS DE ENVIAR TROPAS A EGIPTO

Londres, 13.—Por tercer día consecutivo los periódicos soviéticos reiteran hoy sus veladas amenazas de enviar voluntarios rusos a Egipto si las tropas anglofrancesas e israelíes no se retiran pronto.

Hoy es el órgano gubernamental, "Izvestia", el que repite casi punto por punto, en un editorial, los argumentos que ayer publicaba el órgano periodístico del partido, "Pravda", exigiendo la inmediata retirada de las fuerzas francobritánicas de Egipto.

Fracasa un ataque laborista a la política económica de Eden

Londres, 13.—Ha fracasado un ataque de los socialistas a la política económica del Gobierno de Eden por una mayoría de 62 votos. El partido socialista presentó una moción en la Cámara de los Comunes que obtuvo 259 votos a favor y 321 en contra.

EN NOMBRE DE LA CIVILIZACION



TEATRO Y CINE

LA SEMANA TEATRAL EN MADRID

"LECCIONES DE AMOR", EN EL LARA

"El rey que rabió", en el Alcázar. Se ha otorgado el Premio Calderón para noveles. Forma compañía Pastora Peña. Otras noticias.

"Lecciones de amor" es la única comedia que ha escrito el famoso escritor Pitrigrilli, y el estreno de esta obra se ha verificado por primera vez en el mundo en el teatro Lara madrileño. Asistiendo en su vida más que una comedia es lo importante que esta comedia sea fundamental. De lo dicho puede inferirse que Pitrigrilli, con sus antecedentes de novelista y narrador, no ha conseguido hilvanar una obra con adecuada y precisa técnica escénica. "Lecciones de amor" es más bien una entrada y salida de personajes de variadas psicologías que van exponiendo a otro personaje mundano y arruinado sus problemas sentimentales, con lo cual dicho personaje ha encontrado un procedimiento fácil para ganarse la vida. No falta el ingenio y la gracia en este asunto. Sobre todo al final de la obra hay un cambio entre la iniciación sentimental y trivial con que comienza la comedia, para convertirse en un apunte de comedia con ribetes trascendentes. En este sentido el autor enfrenta al protagonista de su obra, hombre descreído y cínico, con la realidad de su vida anterior, que se saltó irónicamente. Y un sacerdote, al ponerle el espejo de su vida ante sus propios ojos, le hace reaccionar en sentido positivo, ya que pretende adoptar una resolución vital íntima.

Sabido es que Pitrigrilli es un autor que durante casi toda su vida desarrolló temas impíos y cínicos, pero llegó un momento en que se convirtió. Esto viene a reflejarse en esta comedia, en que parece retratarse al propio autor ante su conversión.

La interpretación, a cargo de la compañía titular del Lara, fue perfecta. Rafael Rivelles nos dio, una vez más, una lección de equilibrio y maestría en la manera de desenvolver su personaje. Carlos Casaravilla, Francisco Pierrá, Amparo Martí, Lolita Crespo, Margarita Espinosa, Antonio Soto y Félix Navarro compusieron la escena en perfecta disciplina. La primera actriz de la compañía, Asunción Sancho, desarrolló su cometido con nervio y eficacia, como asimismo dos jóvenes actores: Arturo Fernández y María Fernanda Tocón, que fueron premiados en sendos mullis con calurosos aplausos. La versión, realizada por López Rubio, es pulcra y bien escrita en todo momento.

En el teatro Alcázar se ha repuesto la famosa zarzuela cómica de Ramos Carrión y Vital Aza, con música del maestro Chapi, "El rey que rabió". No vamos a descubrir a los sesenta y cinco años del estreno de esta zarzuela sus valores cómicos y musicales, ya que durante todo este tiempo no ha cesado de escucharse en provincias, ulcos y representaciones teatrales. La interpretación y el montaje que Luis Sagi Vela y Roberto Carpio han realizado, respectivamente, obedece a un sentido moderno de la escena, con lo cual han revalorizado los valores líricos y el desarrollo cómico de una de las más

Semana de Cine Español en Atenas

Atenas, 13. — Con la colaboración de la Embajada española y el Instituto de Cultura Hispánica ha sido organizada en esta capital una Semana de Cine Español. Esta Semana del Cine Español terminará el próximo día 19. Todas las películas que se exhibirán han sido subtituladas en el idioma griego. Serán proyectadas, entre otras, "Calle Mayor", "Muerte de un ciclista", "Los peces rojos", "Fierecilla domada" y "El batallón de las sombras".

Así, en el certamen empresarios de Egipto, Turquía, Arabia Saudí, Iraq y Persia.—Efe.

ESPECTACULOS PARA HOY

Barrueco: "El silencio es oro" (3R) y "Rose-Marie" (3).

Ramos Carrión: "El gran delito" (3).

Principal: "La barrera del sonido" (2) y "Aquellos días felices" (2).

Valderrey: "Llámeme señora" (3) y "Ordenes secretas" (cinco).

CINE BARRUECO
HOY A LAS 5... (MAYORES)
FEMINA
UN FILM DE RENE CLAIR
El silencio es oro
MAURICE CHEVALIER, y
Siempre en tus brazos
BETTY GRABLE - EN TECNICOLOR
8 y 11... (MAYORES)
FEMINA
Superfilm musical en CINEMASCOPE
Rose - Marie
ANN BLYTH - HOWARD KEEL

NOTICIARIO

LAUREN BACALL TIENE A SU DISPOSICIÓN un famoso camerino en la Metro, el de Lana Turner, decorado en color rosa y coral. Esta es la primera vez que alguien que no sea Lana lo ocupa y se la considera como el camerino número uno. La actriz dió previamente su consentimiento para que fuera utilizado por Lauren durante el rodaje de "Designing Woman", en que tiene como compañeros a Gregory Peck y Dolores Gray.

JOSHUA LOGAN, EL DIRECTOR de "Picnic", ha pasado por París. Aunque es más célebre en el teatro que en el cine, sus películas llevan siempre el sello de la obra maestra. En París ha declarado que le gustaría convertir en película la versión musical que hizo de "Fanny", de Pagnol, teniendo como intérprete principal a Maurice Chevalier. Otro de sus proyectos es montar en el teatro una obra de inspiración japonesa que llevaría como actriz principal a Audrey Hepburn. Finalmente, el próximo verano rodará una película, "South Pacific".

JOAN CRAWFORD SE ENCUENTRA en Londres interpretando la película "La historia de Esther Costello". Es su película número 72 y en ella tiene como compañero a Rossano Brazzi. David Miller dirige este film.

CINEMA VALDERREY
CONTINUA 5,30... (MAYORES)
FEMINA
Llámeme señora y Ordenes secretas
MARANA:
DESEADA
JORGE MISTRAL - DOL RES DEL RIO
ANA GARIBALDI
ANA MAGNANI - RAF VALLONE
Pronto: OLIVIA DE HAVILLAND en **LA PRINCESA DE EBOLI**
Primer film español en CINEMASCOPE

Mañana
El espectáculo más ambicioso de todos los tiempos. Tras los fabulosos éxitos de crítica y público jamás alcanzados en América y Europa, se ha elegido el focal del
CINE
Barrueco
LA FIESTA DEL AMOR Y LA ALEGRÍA
— EN —
CINEMASCOPE
en *Tecnicolor*
PICNIC
VILLIAM HOLDEN, KEN NOVAK y ROSALIND RUSSELL
Premios de la Academia de Arte y Ciencias de Hollywood, Galardonada con tres Oscars y seis nominaciones.
PICNIC... España entra la selección como la mejor de todos los tiempos.
PICNIC... Sintonía de la vida de ricos y pobres, hombres o mujeres, niños y viejos.
PICNIC... Conmovedora y finísima, de intenso dramatismo, donde impregnamos la emoción y el buen gusto... y también la gracia y la alegría.

SERVICIOS DE URGENCIA DE ZAMORA
NUMEROS DE SUS TELEFONOS
Bomberos 1555
Casa de Socorro 1444
Guardia Urbana 1322
Policía 1434
Hospital 2579 y 2580
Cruz Roja 1494

TEATRO RAMOS CARRION
Hoy a las 5,30, 8 y 11
ULTIMO DIA DEL AUTENTICO EXITO
EL GRAN DELITO
(MAYORES)
Mañana: OTRO SELECCIONADO ESTRENO EN ESTA PANTALLA!
ANTONELLA LUALDI, FRANCO INTERLENGHI y GINO CERVI en

...O AMOR MAS GRANDE
(MAYORES)
El film más emocionante del año!

TEATRO PRINCIPAL
Hoy continúa desde las 5,30
RALPH RICHARDSON y ANN TODD en
LA BARRERA DEL SONIDO
y ALASTAIR SIMS en
QUELLUS D'AS FELICES
(TOLERADAS)

Mañana: GEORGE MONTGOMERY y BRENDA MARSHALL en
Senderos de guerra
y DANÁ ANDREWS y MARTA TOREN en
Destino Budapest
El film que pone de actualidad la marcha del mundo!

OTRO EXTRAORDINARIO ESTRENO MAÑANA EN EL
TEATRO RAMOS CARRION
No hay Amor más grande
ANTONELLA LUALDI, FRANCO INTERLENGHI, ARNOLDO FOA y LA COLABORACION DE GINO CERVI
DIRECTOR: GIORGIO BIANCHI
El film más emocionante del año!

Informaciones de la Región

Concentración parcelaria de la Tierra del Vino

EXPOSICION DE PLANOS EN LOS AYUNTAMIENTOS

Se pone en conocimiento de todos los propietarios afectados por la Concentración Parcelaria que se realiza en la zona del Canal de Villalazán, que en los Ayuntamientos de Morales del Vino, Arcenillas, Morales del Vino, Madriñanos y su anejo de Bamba, Villaralbo y Villalazán, se exponen los planos correspondientes a las parcelas sujetas a concentración. Asimismo, en los locales del Ayuntamiento y de la Hermandad de Labradores y Ganaderos de Zamora se exponen los correspondientes a este término municipal.

Los propietarios, después de identificadas las fincas en los planos expuestos, deberán formular en los impresos que allí mismo se les facilitarán, la declaración de las fincas de su propiedad, así como las cargas (hipotecas, usufructos, censos, etc.), que puedan afectarla.

Oportunamente se anunciará en los Ayuntamientos respectivos, el día en que los interesados deberán entregar su declaración a los funcionarios de esta Delegación, en cuyo momento deberán aportar las pruebas documentales que posean para acreditar, si fuese necesario, su declaración.

Salamanca, 12 noviembre de 1955.—El ingeniero jefe de la Delegación, Eduardo F. Combarro.

Pías

UN CAMION SE DESPENA POR UN PRECIPICIO, CAYENDO EN EL RIO VIVEI

En el kilómetro 12,600 de la carretera de Villavieja a Porto de Sanabria, lugar conocido por "Peta de las Ventas", del término municipal de Pías, se deslizó el camión VA-17.964 por un precipicio de 50 metros, yendo a caer en el río Vivei.

El vehículo, que iba conducido por su propietario, Manuel Blanco Rodríguez, de 26 años de edad, soltero, vecino de Cepedelo (Orense), se dio un golpe con su parte trasera en una peña al salir de una curva, a consecuencia de lo cual introdujo dos de sus ruedas en la cuneta. Así corrió unos cinco kilómetros, y cuando el conductor intentó volver a la carretera se le partió la dirección, despeñándose el camión por el precipicio.

Dos kilómetros antes del accidente habían subido al vehículo los obreros Antonio González Fernández, Ernesto Martín Rodríguez, Isauro Mancebo Videira y Camilo Vdueira, todos los cuales, al advertir el peligro, se apearon rápidamente del camión, por lo que no sufrieron daño alguno. Afortunadamente tampoco el conductor hubo de lamentar graves consecuencias, pues sólo resultó herido levemente en el labio.

AQUI, RADIO ZAMORA

A las 13:00: Sintonía. 13:02: Resumen de emisiones del primer programa. 13:03: Santoral del día. 13:05: Interpretaciones de Francisco Gorden. 13:17: Guía comercial número 1. 13:20: "Melodías en el hogar", emisión Mistol. 13:45: "Un arroyo y un remanso" (Capítulo XIII). 14:10: Guía comercial número 2. 14:15: Valses por la orquesta "Los Bohemios Vieneses". 14:30: Tercer diario hablado para España. 14:45: "Microfonos a la actualidad" 15:05: Guía comercial núm. 3. 15:10: Ecos de sociedad. 15:20: Entrevista por Luis García Calamita. 15:30: Pequeñas obras de grande músicos. 16:00: Resumen de emisiones del segundo programa. 16:01: Variedades ligeras. 16:25: Guía comercial número 4. 16:30: Crónica del extranjero. 16:35: Arias de óperas. 17:00: "Una mujer en peligro". 17:15: Zarzuela: "Gigantes y cabezudos", de Caballero. 18:00: "La Isla del tesoro" (Capítulo XIII). 18:15: Guía comercial número 5. 18:20: Emisión del oyente asociado. 19:00: Rezo del Santo Rosario, dirigido por el excelentísimo señor Obispo. 19:20: Música ligera. 19:30: Guía comercial número 6. 19:35: "Querido río" (Capítulo VIII). 20:00: Música sintonía. 20:10: Guía comercial número 7. 20:15: "Radio Cocotche", emisión infantil, original de John Piter. 20:59: Resumen de emisiones del tercer programa. 21:00: "Medio millón". 21:30: "Testo de otoño". 21:55: Guía comercial número 8. 22:00: Cuarto diario hablado para España. 22:15: Ecos de sociedad. 22:30: Guía comercial número 9. 22:35: Información local. 22:40: "Sistema de Compras". Emisión especial. 22:50: "Mujeres". Emisión quincenal por Amaya. 23:10: "El Teatro Familiar". 24:00: Cierre.

Alcañices

Bando del Alcalde recabando ayuda para los refugiados húngaros

DON DARIO CALVO FIDALGO, ALCALDE JEFE LOCAL DEL MOVIMIENTO DE CANICES

HACE SABER: De todos es bien conocida, por las noticias recibidas a través de la radio y prensa, la horrible tragedia del pueblo húngaro. Hastiado este pueblo de la tiranía roja, en un arranque de virilidad y patriotismo pretendió recientemente liberarse de las cadenas férreas que le oprimían, como nación satélite de la Rusia soviética, esclavizándole en servicio de Moscú, lejos de alcanzar la libertad a que todo pueblo tiene perfecto derecho por ley divina y humana, pese a sus esfuerzos y empeño en la lucha, que en muchísimos casos ha llegado al heroísmo, no sólo no ha conseguido la anhelada libertad, sino que ha sido arrojado y aplastado por el bárbaro Ejército rojo, que, sin el menor respeto a las leyes internacionales y al más elemental principio del Derecho, cometiese el inconfundible, horrible y bárbaro acto de agresión, penetrando en aquella nación.

Esta bárbara agresión ha causado la ruina y miseria más grande conocida en la última década, quedando sin hogar a muchas familias, deshechas éstas, y un número considerable de personas exiliadas que necesitan urgentemente la ayuda práctica, y no verbal, del resto del mundo civilizado, ayuda moral y material que debemos y estamos todos obligados a prestar con generosidad.

Nadie mejor que los españoles puede comprender, por haber sufrido en nuestra propia carne el zapazo de la fiera salvaje rusa, hasta donde puede llegar el cumplimiento de las consignas dadas por el Gobierno de Moscú al comunismo internacional.

¡Vecinos de Alcañices! Que ni un solo vecino de esta villa quede sin entregar su donativo en metálico, por insignificante que éste sea.

Recordad y tened todos presente que la primera batalla presentada al comunismo fue la de nuestra nación, y que, gracias al Movimiento Nacional y a la mano firme y segura de nuestro invitado Caudillo, disfrutamos de esta grata paz que Dios nos depara en medio de un mundo que camina a la deriva.

Pensad, padres de familia, qué sería de vuestros hijos si, cual ocurre en Hungría, hubieran éstos de abandonar un día las fronteras de la Patria; esperaríamos y agradeceríamos la solidaridad de otras naciones en atender a aquellos; este es el caso de miles de ciudadanos húngaros que, expulsados de su Patria por la horda roja, han tenido que cobijarse en los territorios limítrofes a su nación, desde donde, en un exodo lamentable, han de partir para otras naciones, lejos de su amada Patria.

Insiste vuestro alcalde y jefe local del Movimiento en rogaros, esperando de vuestra bien probada caridad y tradicional humanitarismo, contribuyéis espléndidamente en la medida y conforme vuestra situación económica lo permita, sin que quede ni un solo vecino sin figurar en las listas de donantes que en su día serán expuestas al público para conocimiento del mismo.

Con esta fecha he acordado abrir una suscripción pública con dicha finalidad, recibiendo los donativos en este Ayuntamiento hasta el día 20 del actual.

ARBOLES FRUTALES
FORESTALES Y DE ADORNO
VIDAS AMERICANAS
PLANTAS DE FLORES
SEMILLAS
Antes de hacer sus plantaciones o siembras, solicite precios sin compromiso a:
Viveros GA PAR
CALVO SOTELO, 5
CALATAYUD (ZARAGOZA)

DOCTOR VELASCO
Reanuda su consulta a partir del día 19 de este mes
CONSULTA DE 12 A 1 EXCLUSIVAMENTE
AVENIDA TRES CRUCES, 24

VAGONS - LITS & COOK
Agencia de Viajes - Titulo número 5 - Grupo A
Subagencia de Zamora: Victor Gallego, 15
Crucero fija de año en el barco "CABO DE BUENA ESPERANZA"
Para conocimiento del público, así como de nuestros clientes, se ha llegado a un acuerdo con la Compañía Ybarra para el crucero de fin de año, con el itinerario siguiente:
Salida de Barcelona el día 17 de diciembre, regresando el día 4 de enero de 1957, recorriendo Palma, Nápoles, Génova, Marsella, Barcelona y celebrando la gran fiesta de fin de año en alta mar entre NAPOLIS y GENOVA.
El precio de este crucero por persona, de Barcelona a Barcelona, incluyen el transporte y cenas a bordo, así como el alojamiento y la gran fiesta, entre 5.775 y 2.625, bien en cabina de lujo u ordinaria 3.^a
Se reservan plazas hasta el día 10 de diciembre próximo.

Santa Eulalia de Tábara

ENLACE GARCIA CARRO-ROMAN SANTIAGO

Ante el altar mayor de la parroquia de Santo Tomás, en Santa Eulalia de Tábara, bellamente adornada con multitud de flores y guirnaldas, se celebró el día 8 del actual, a las doce de la mañana, la ceremonia de la boda de don Vicente García Carro, famoso ebanista de Paramontanos de Tábara, con la bella y distinguida señorita Germinia Román Santiago, perteneciente a destacada familia de Santa Eulalia.

La novia iba ataviada con elegantísimo modelo negro adornado con encaje. A la cabeza, fino velo de tul fijado prendido de tocado de perlas y azahar. Precedidos de un nutrido acompañamiento penetraron los novios en el templo, mientras la escogida orquesta de esta región, dirigida por el maestro "El Chiflero", interpretaba una marcha nupcial. Se apoyaba la novia del brazo del padrino, don Felipe García Casas, prestigioso industrial de Paramontanos, y seguía el contrayente, de rigurosa etiqueta, que daba el suyo a la elegante novia, distinguida dama prima de la novia, doña Marina Fernández de Santiago. Bendijo la sagrada unión el reverendo párroco de ambos pueblos, don Domingo Mateos.

Concluida la brillante ceremonia, los novios pasaron a firmar el acta judicial, haciéndolo como testigos don Nicasio Carro, Julián Carro, Ignacio Santiago Lucas y Benito Román Fernández, familiares, de ambos contrayentes. A mediodía los novios con sus acompañantes, en medio de un atronador ruido de bombas, se reunieron en casa de los padres de la novia, donde se sirvió un espléndido banquete; más tarde el típico refresco, ofrecido por los padrinos, seguido de animado, balles, para finalizar con otro suculento banquete-cena.

Con este motivo nos complace en expresar a los nuevos esposos, que salieron en viaje de luna de miel por Galicia e Isla Canarias, nuestra más cordial enhorabuena, que hacemos extensiva a sus familiares y en particular a sus padres, don Urbano Fermán Fernández y doña Josefa Santiago Fernández y don Francisco García, viudo de Engracia Carro.

Corresponsal.

Revellinos de Campos

Por don Emigdio Esteban y para su hijo Matías Esteban Rodríguez ha sido pedida la mano de la bella y simpática señorita Justina Castro Miranda.

Entre los prometidos se cruzaron los regalos de rigor, concertándose la boda para el próximo 29 de diciembre.

Reciban los novios nuestra cordial enhorabuena, que hacemos extensiva a sus familiares todos.

Corresponsal.

Santa Cristina de la Polvorosa

VUELCO DE UN CARRO

En el punto conocido por "La Cervilla", del término municipal de Santa Cristina de la Polvorosa, volcó un carro en el que iban hacia Benavente, Enrique Martín Miguélez, su esposa Rosaura Muriás Miguélez y su convecina Aveilina Gutiérrez Grajo, los cuales resultaron ilesos.

El accidente sobrevino al espantarse la caballería que arrastraba el carro ante la presencia de un perro perteneciente a unos quincalleros.

¡Mujer! Encontrarás solucionado los problemas de tu hogar en la AGENDA que edita la Sección Femenina para 1957.

EL LAGO DE SANABRIA

(Viene de la página anterior)

El mismo día que en octubre de 1952 el "Boletín Oficial del Estado" publicase el anuncio de la Dirección General de Obras Hidráulicas, don Amando Gómez escribe un artículo que verá la luz de las imprentas en "El Correo de Zamora". Lleva un título: "¡Que nos lo lleven!", y un contenido: a punta de fuego, el lago, por encima de todo, cuando hay razón para ello. Es el comienzo de una campaña que por medio de la persona del director de "El Correo de Zamora", don Nicolás Rodríguez, hará que el problema del lago de Sanabria tome conciencia nacional.

Llegan opiniones, escritos y cartas de todas las partes, de todos los rincones, de todas las latitudes. Un día es Angel Lorenzo, el que desde La Habana comunica su dañado sentir; otro es la carta con veinte firmas, de la ciudad de Buzanza (Portugal); en otra ocasión, desde Coca (Segovia), desde su tienda de ultramarinos, escribe Lucinio Ferrero; un día los niños de la Escuela Nacional de Alcubilla de Nogaes, con las firmas de Toñín Brime y de Miguelín de Santos, por representación de todos, expresan su infantil desconfianza. Y así, hasta el infinito. Ello termina con la constitución del Patronato del Lago de Sanabria, con don Juan Murillo de Valdivia, con Ignacio Almazán, don Nicolás Rodríguez, don Germán Zamarrón, don Porfirio Nafra, don Francisco Iñiguez, don Victoriano Velasco, don Salvador Alvarez Pardo, don Agustín del Río, don Moisés García, don Joaquín Aroca y los alcaldes de Galende, Puebla de Sanabria y Trefacio como componentes. Esto ocurre el 12 de mayo de 1955.

En tres años hay tiempo sobrado para que los hombres que no quieren que se destruya el lago de Sanabria rebatan uno por uno todos los argumentos expuestos en el proyecto de aprovechamiento hidroeléctrico del lago zamorano. Y se explica así que no sólo es la baja de las aguas en veinticinco metros lo que produciría la aparición de una zona afectada de plantas subacuáticas en estado de putrefacción lo decisivo; que no es tampoco la desaparición de la pesca truchera —en mayo de 1955 se lanzan miles de jaramugos de salmón especial traídos de los Estados Unidos y de la Argentina—; que no es la ruina de los Municipios de Galende, Trefacio, San Justo y Coberos, ni siquiera la desaparición de toda la insuperable belleza turística del lago, sino que los cuarenta y cinco millones de kilovatios hora de producción anual del salto proyectado representan solamente un aumento del cinco por mil de la potencia instalada en España y que además la misma potencia de aprovechamiento hidroeléctrico en proyecto supone tan sólo el 0,12 por 100 de las posibilidades hidroeléctricas futuras totales de España.

MANIFESTACION POPULAR A ORILLAS DEL LAGO

Ha terminado el plazo que la ley da para las reclamaciones. Llega así el mes de marzo de 1953. El día 23, precisamente, es lunes. Hay mercado en el Puente. Toda la comarca, pues, ha de ir allí a comprar y vender. Eso, por lo menos, es lo que se piensa.

Pero hay otro acontecimiento mucho más importante para los hombres de aquella tierra: a las nueve de la mañana del 23 de marzo, lunes, la Confederación Hidrográfica del Duero recibirá, en el mismo terreno del proyecto, las impugnaciones que, en derecho, la ley permite.

El mercado del Puente parece que no tiene hora para empezar. Los hombres, por lo menos, no toman su camino. Se dirigen, por el contrario, laderas abajo, al balneario sulfuroso de Bouzas. Van en grupos, al frente el cura, al frente el alcalde. Silenciosos. Por los horizontes, los verdes uniformes de la Guardia Civil, a pesar del color, no se confunden con el paisaje. La nieve perpetua, en las montañas, pudiera hacer la metáfora de nubes paradas en el tiempo.

Delante de la rural hostería se ha sacado una mesa de roble, con un rojo mantelillo y se le ha colocado encima una máquina de escribir. El ingeniero de la Confederación se

coloca junto a ella y a su frente el alcalde y el vicepresidente de la Diputación de Zamora. Siguen bajando por las montañas los hombres de Trefacio, de Galende, de Puebla, de Zamora incluso. Y unos traen banderas y otros traen pancartas y todos traen las manos apretadas y la garganta libre para dejar escuchar su voz.

Pregunta el alcalde de Zamora:

—¿Cómo quedará el lago?
—Desde luego, más pequeño. El alcalde compara los planos.

—Entonces, ¿será destruido?
—Quedará en las condiciones que constan en este proyecto.

Más de quinientas voces han ido alzando insistente, furiosamente, su protesta; una protesta que ha ido unificándose para terminar en un solo sentimiento:

—¡Nadie nos tocará el lago!
Vuelve a hablar el alcalde, después de conseguido silencio:

—Pierde el lago su tercera parte de longitud y el agua descendería hasta convertir sus orillas en un pedregal. Esto es peor que lo que pensábamos y nos ratificamos en la protesta.

El ingeniero de la Confederación dice, ya en broma, que se haga una de las dos cosas que propone: firmar el acta o tirarle al agua. Las risas entonces sirvieron de momentánea solución pacífica.

Empieza a redactarse el acta de ratificación de protesta. Si tiempo hubiera, los quinientos hombres que allá fueron, firmar quisieran en los papeles; hay que poner, por ello, después de las primeras firmas, una fórmula burocrática para agrupar a todos: "y demás que presentaron sus protestas".

El peligro de muerte, por de pronto, parecía haberse conjurado.

LA ULTIMA ESPERANZA

1956. Octubre. Se crea una Comisión interministerial para estudiar y decidir sobre la conveniencia positiva o negativa del aprovechamiento hidroeléctrico del lago de Sanabria.

Por milésima, más que milésima enésima, vez las gentes zamoranas vuelven a hablar de su lago. Pero esta vez, en las conversaciones, en los pareceres, en las opiniones, no hay aquel viejo temor que apreciara ocho años ha y que se fuera convirtiendo gigantescamente en el espectro negro de la desolación.

Ahora las gentes —las que van al mercado del Puente, las que hablan en las tertulias de la capital, las que comentan por las ciudades de España, las que en un futuro serán turistas y visitantes y enamorados del lago— tienen el fundamen-

to de una esperanza; el fundamento de que los argumentos ciertos, justos, cabales, honrados y decisivos hayan surtido su benéfico efecto. Así podrá llevarse a cabo el gran plan de aprovechamiento hidroeléctrico, sino turístico o que la provincia de Zamora tiene dispuesto para su lago; así podrán seguir bajando a beber, tal como ahora, si lo deseasen, el corzo y el jabalí, el oso o el venado que por las serranías proclaman su libertad; así los pescadores que saben distinguir las calidades podrán continuar la emoción y la alegría de una pesca truchera o salmonea; así los habitantes de toda la comarca, de los pueblos que han luchado día tras día por que el lago no desapareciera, podrán seguir tranquilamente cultivando los predios que son verdes porque los riegan los ríos que siempre estuvieron en aquella forma; así el ermitaño de ahora o el vecino que quiera podrá continuar criando esa peña de vacas puras que un día saquen las sonantes campanas del hundido pueblo de Valdeabajo a las orillas de la leyenda.

JOSE MARIA DELEYTO

Nota sobre suministro de gas-oil

DELEGACION DE INDUSTRIA

Para rectificar y poner al día las cifras de consumo de gas-oil registradas en esta Delegación de Industria, y en previsión de tener que regular la distribución del mismo entre aquellas actividades industriales que indispensablemente lo precisen, sujetándose a las prescripciones establecidas en el decreto de la Presidencia del Gobierno de 24 de junio de 1955 ("B. O." del 17 de julio) sobre utilización de combustibles sólidos y líquidos y normas complementarias obtenidas en la orden conjunta de los Ministerios de Hacienda e Industria de 24 de diciembre de 1955 ("B. O." del 29), los usuarios actuales consumidores de dicho carburante, cuya industria radique en esta provincia, presentarán en la Delegación de Industria, en el plazo de quince días, declaración en la que hagan constar los siguientes extremos:

- Primero: Los consumos realizados del citado carburante durante cada uno de los meses comprendidos entre primero de julio de 1955 y 30 de junio de 1956.
- Segundo: Especificación de las características esenciales de la industria y elementos instalados en que aquel carburante se utilice, y
- Tercero: Justificación de la necesidad de su empleo, y en caso de ser indispensable, cantidades mínimas que se precisen.

DEPORTES



SANTIAGO

DOS BAJAS PROBABLES

Moreno y Santiago demuestran poca profundidad

Según rumores, el Atlético, que el domingo se desplazará a Ponferrada para enfrentarse a la Ponferradina, prescindirá de sus delanteros Moreno y Santiago, en vista de su poca profundidad en los últimos partidos.

Al parecer, se quiere que el equipo rojiblanco forme así: Ricardo; Angelín, Marqués, Martínez; Saura, Nano; Jesúsín, Marcelo, Uroz, Vázquez y Cuesta.

Como podrá observarse Vázquez figura como interior, para bajar como tercer medio, caso de aconsejarse las circunstancias, y Jesúsín, que es extremo, formará en su departamento. Por otra parte, de confirmarse esta formación, debutaría Uroz, y Cuesta vuelve al extremo izquierda.

Empatan dos equipos modestos

En el campo del Ayuntamiento, situado al lado del Estadio de la Avenida de Ramiro Ledesma, se celebró un interesante partido entre los equipos "Bazar J" F. C. y Club Deportivo San Frontis, que empataron a un tanto.

La contienda resultó interesante, ya que estuvo disputadísima de principio a fin. Marcó primero el San Frontis, por mediación de Lara, a los dieciocho minutos, y empató Moreno a los treinta.

Se destacaron, por el "J", Moreno, Félix y Llamero; por el San Frontis todos lucharon con gran entusiasmo ante un adversario, en teoría, superior.

El arbitraje de Elícegui, muy bueno.

El Atlético dominó netamente al Júpiter

Sobre todo, en el primer tiempo, hizo una gran labor, según "Proa"

De "Proa", de León, recogemos varias de las líneas que dedica al partido celebrado el pasado domingo en el Estadio de la Avenida de Ramiro Ledesma entre los equipos Atlético Zamora y Júpiter Leonés.

"Si bien el Atlético comenzó dominando, lanzándose a una ofensiva enérgica y bien llevada, el Júpiter no se amilanó. Muy al contrario: organizó sus líneas con orden y acierto y actuando al contraataque, fundándose en una línea media espléndida, bien ayudada por el interior Peral, llevó en algunas ocasiones la pelota hasta el área local, pero con escasa profundidad.

El dominio a todo lo largo del primer tiempo correspondió al Atlético de Zamora, que en una briosa jugada de su ala derecha consiguió el primer gol de la tarde por medio de Marcelo.

Desde que comenzó la segunda parte, el Júpiter Leonés saltó más decidido al ataque y logró igualar el juego e inquietar con más frecuencia la portería zamorana, si bien su delantera siguió remisa en el disparo a gol. También atacó con frecuencia el Zamora, cuyos avances resultaron más peligrosos que los de los visitantes.

Volvió a marcar el Atlético a los 20 minutos de la segunda parte en un balón bombeado por Nano, desde el centro del campo, que Esteban no pudo detener.

A partir de este gol el Júpiter se animó extraordinariamente y con una velocidad



MORENO

terme y pasándose la pelota con precisión y profundidad puso cerco a la meta zamorana, cuyo portero tuvo que emplearse a fondo para cortar las numerosas ocasiones de peligro que en su maco se producían."



EL DOCUMENTO DE IDENTIDAD

Nuevas disposiciones de interés

Por disposición de la Delegación Especial para la expedición del Documento Nacional de Identidad, se establece como fecha límite para la tramitación correspondiente al primer período la del día 19 de diciembre del año actual, pasada la cual cesará la expedición hasta nueva orden, en que se iniciará con nuevos modelos que se distinguirán de los anteriores en el color y distribución de las tintas, cerrándose la admisión de solicitudes para la obtención del Documento durante el primer quinquenio, ya finalizado.

Nuevamente se participa, para conocimiento del público en general, que el Documento Nacional de Identidad es de adquisición obligatoria para todos los españoles de ambos sexos que hayan cumplido los dieciséis años y acredite la auténtica personalidad del titular, siendo el justificante más completo de

la identificación personal y la máxima garantía que el Estado concede a efectos de sus relaciones jurídicas y sociales.

Se exigirá su presentación y será obligatorio tomar nota de su numeración en los siguientes casos:

- 1.º Para la presentación de toda clase de solicitudes y documentación oficial en las oficinas del Estado, provincia o municipio y en las particulares.
- 2.º Para el cobro de sueldos, jornales, gratificaciones, etc., tanto oficiales como particulares.
- 3.º Para toda contratación de personal, ya sea verbal o por escrito, de dependientes, obreros, jornaleros, etcétera, tanto con carácter fijo como eventual.
- 4.º A la llegada a hoteles, fondas, paradores, pensiones, etc.
- 5.º Para solicitar pasaporte para el extranjero o renovación de éstos.
- 6.º Para efectuar envíos o facturaciones por vía terrestre, marítima o aérea, haciendo constar en el talón resguardo el número del Documento, e igualmente para la retirada de mercancías.
- 7.º Para tomar parte en oposiciones, concursos, matricularse y examinarse en Universidades y centros docentes.
- 8.º Para concurrir a subastas o contratos con el Estado, organismos oficiales y particulares.

Las personas que estando obligadas a poseer el Documento Nacional de Identidad no lo presente al ser requeridas para ello, serán consideradas como indocumentadas y puestas a disposición de la autoridad.

Como hay personas que aún no se hallan en posesión del Documento Nacional de Identidad, se participa que no deben de esperar para solicitar a los últimos días del plazo concedido, ya que es de suponer que en los mismos se formen aglomeraciones en esta oficina, que en ningún caso puede expedir más del cupo establecido para cada día y dando con ello lugar a trastornos y viajes innecesarios o a quedarse sin poder tramitar el Documento antes del 19 de diciembre, incurriendo con ello en las sanciones determinadas por la Superioridad.

COMPRE GRATIS, con CHEQUE POPULAR "HERMAT"

PASTOS

Se arriendan en pública su basta el día 15 de los corrientes y hora de las trece, los pastos de INVERNA de las fincas del Ayuntamiento de Pontejos y término municipal. Pliego de condiciones, en la Secretaría del mismo. EL ALCALDE

Ybarra y Cia., S.A.

(DE SEVILLA)

LINEA MEDITERRANEO-BRASIL-PLATA

El magnífico y rápido trasatlántico español

"Cabo de Hornos"

(de 22.000 toneladas de desplazamiento)

saldrá del puerto de Vigo el 1.º de diciembre de 1956 para los puertos de:

Tenerife-Río de Janeiro-Santos Montevideo y Buenos Aires

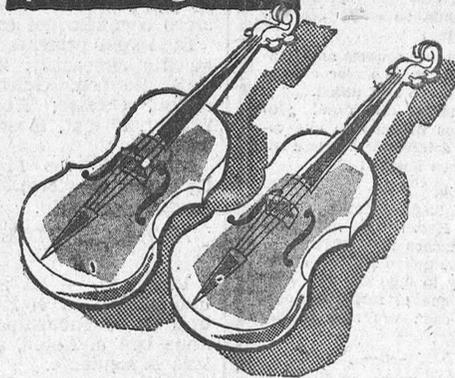
admitiendo pasajeros en lujo, 1.º, 2.º, económica y 3.º clase
PRECIO 3.º CLASE: PESETAS 6.199,50 (incluidos impuestos)

Todo el personal de este buque es español y con excelente cocina a la española, camarotes amplios y dotados de todos los servicios; cine sonoro, en el que se proyectan películas españolas y extranjeras; gran orquesta, bar, piscina y deportes, lo que, unido a las magníficas condiciones marinerías de este barco, contribuye a que la travesía sea en todos los conceptos confortable y grata.

Para más informes y reserva de plazas:

ALVARO VAZQUEZ HIJOS, S. R. C.
AVENIDA MONTERO RIOS, 22 — TELEFONOS 2215-2216
VIGO

parecen iguales.



...pero no lo son!

Uno es un Stradivarius. El otro, un violín vulgar. Su diferencia reside en su calidad...

Lo mismo ocurre con las máquinas de coser. Varias "se parecen" a la SIGMA. Pero ninguna la iguala. Porque es imposible superar la alta calidad de sus materiales, su sistema de bielas articuladas y su duración eterna, garantizada.

Antes de elegir su máquina vea su SIGMA...

MAQUINAS DE COSER Y BORDAR

SIGMA

ELGOIBAR - GUIPUZCOA

PUEDEN TENER UNA SIGMA JOD QUE CONFORMARSE CON MENOS?

AGENCIA:



SEVERIANO VIÑAS

CALVO SOTELO, 18 - ZAMORA

DEPORTES

NOTAS BREVES

xxx Está demostrado que Manolin no acabará sus días de futbolista con el Real Madrid, con lo bueno que era. Le buscan todos los clubs: Zaragoza, Granada, Valladolid... y el Atlético de Madrid. Para más detalles, véanse programas especiales en Jai Alai.

xxx Hoy, en Viena, Rapid-Real Madrid, partido de gala y nocturno, como la ópera. Sólo ese Oliva atormenta mi mente.

xxx La primera vez que la llama olímpica ha cruzado el Ecuador ha sido en año bisesto y cuando los mismísimos demonios andan metidos en el cuerpo de muchos de los atletas que van a participar en Melbourne.

Lo interesante sería que ese fuego helénico se extendiera bien, aunque ya se sabe que los demonios no se achicharran.

xxx A los bilbaínos les regalaron hace ya unos años un autocar «pullman» que es todavía una delicia. A muchos clubs españoles, entre ellos a la Cultural de León, les siguen regalando «pabús» sus amigos de América del Norte, del Centro o del Sur.

Yo tengo la mar de amigos en Venezuela y no me envían más que tarjetas de felicitación en Navidades. ¡Qué desigual es el mundo!

xxx He aquí el grito bélico y futbolista de Santa Cruz de Tenerife:

Riki, raka, caravaca; riki, raka, ¡bomba va! Tenerife Tenerife, tra-ka-trá.

¡Qué bonitos trinos guardan los canarios para las ocasiones!

xxx El doctor Navés, el rey de los meniscos, ha marchado a Méjico para asistir a una asamblea de cirujanos: —¿Intervendrá usted? —Le preguntaron al subir al avión. —No sé. Me dicen que el fútbol de allí es más limpio que el europeo.

Donde menos se piensa surge una exageración. ¡Ay, Campanal, tienes nombre de fábada!

xxx El sábado último Helenio Herrera fué el entrenador precavido número uno hasta el punto de prohibir a los periodistas que le llamasen por teléfono, a fin de evitar el cumplimiento de lo establecido por la Federación Nacional. Al parecer, dijo a sus amigos del Sevilla: —La alineación la daré al empezar el segundo tiempo.

xxx José Barderi, presidente del Colegio de Arbitros catalán, hombre muy leído y enterado de tecnicismos balompedísticos, cree que es malísima la fórmula de elegir árbitros por sorteo:

—Con este sistema no es posible aplicar al mejor árbitro en el partido más difícil. ¡Caramba, don José! ¡No hablamos quedado en que todos los árbitros de Primera División son buenos?

xxx Y luego declara: —Hacen falta más árbitros, muchos más árbitros. Lo que quiere Barderi, al parecer, y lo digo así, de repente, es que el fútbol nacional tenga cada vez más problemas.

xxx Esta noche, en Viena, el «Danubio azul», a cargo del Madrid, que escribirá, probablemente, Manolo Rossón. Yo me conformo con un «agarrao» de empate.

xxx Nadie sabe cómo terminará la Olimpiada. Ahora mismo tampoco sabe nadie quiénes irán. Muchos rehuyen el contacto ruso; pero ahora surge Egipto y repudia a los atletas ingleses y franceses. A lo mejor no van más que siete.

xxx E. L. Gimeno llama trompando a Alejandro Scopelli, entrenador del Celta. Después de la victoria en Riazor nadie se atrevió a eso. Es un hombre que respira mucho oxígeno. L. C.

Egipto pide que Inglaterra y Francia sean excluidas de los Juegos Olímpicos

En Melbourne habrá una misa en memoria de los asesinados en Hungría

Lausana, 13. — El Comité Olímpico Egipcio ha repetido sus peticiones para que se excluya a «las naciones agresoras» de los próximos Juegos Olímpicos de Melbourne. Al mismo tiempo aseguraba al Comité Olímpico Internacional que la decisión tomada hace tiempo por Egipto de abstenerse de participar en los Juegos «no tenía nada que ver con la política, sino que es solamente el resultado de la guerra militar y económica que se nos ha impuesto mientras estábamos ultimando los preparativos para acudir a Melbourne».—Alfil.

UNA MISA POR LOS HUNGAROS ASESINADOS
Melbourne, 13. — El ministro húngaro de Deportes, Gyula Hegyi, ha rogado a su Gobierno que comunique a los miembros del equipo olímpico noticias acerca de la suerte que hayan podido correr sus parientes.

«Nuestro equipo ha estado sin noticias de la patria desde hace más de dos semanas. No sabemos lo que ocurre. Los miembros del equipo están muy preocupados sobre la suerte de sus parientes. Posiblemente no podrán alcanzar los resultados esperados bajo tal preocupación. He solicitado a las autoridades húngaras nos envíen noticias personales por Radio Budapest», dijo Hegyi.

La Asociación de los Húngaros Libres en Australia ha invitado a los miembros del equipo olímpico a asistir a una misa especial que se celebrará el próximo domingo en memoria de las víctimas de la agresión de Rusia en Hungría. Alfil.

EL COMITE OLIMPICO NO ESTUDIARA LAS PROTESTAS POLITICAS

Lausana, 13. — El canciller del Comité Olímpico Internacional, Otto Mayer, ha manifestado que el citado Comité no estudiará las «protestas políticas» que se hagan contra la participación de Gran Bretaña, Francia e Israel en los Juegos Olímpicos de Melbourne. Al comentar informes procedentes de Damasco en el sentido de que la Liga Árabe solicitara al Comité Olímpico Internacional que excluya a esos tres países de los Juegos, basándose en que son culpables de «una agresión conjunta contra Egipto», Mayer dijo: «La posición del C. O. I. fué puesta en claro mediante mi telegrama en contestación a una petición similar por parte de Egipto. El C. O. I. trata solamente cuestiones deportivas y no puede aceptar tales protestas políticas sin tener en cuenta que vengan de un país o de un grupo de países.»—Alfil.

Esta noche, Rapid-Madrid, en Viena

Bernabéu cree que el partido será de buena calidad

Viena, 13.—El Real Madrid ha realizado un ligero entrenamiento esta noche, en el Estadio Prater, de Viena, en el que mañana se enfrentará al Rapid, en encuentro correspondiente a los octavos de final de la Copa de Europa.

Después del entrenamiento, que duró media hora, el presidente del Club, Santiago Bernabéu, se mostró confiado ante el resultado de mañana y dijo que los jugadores estaban en buena forma:

—El sistema de iluminación del Estadio es excelente y, normalmente, el partido de mañana será de buena calidad—dijo.

No obstante, Bernabéu expresó temores de que el partidismo de los aficionados locales pudiera dar mal cariz al encuentro. Quedó satisfecho cuando los técnicos y periodistas le comunicaron que el aficionado austriaco está considerado, en general, de ser «muy objetivo».

El encuentro será presenciado por 65.000 espectadores, el aforo completo del campo.

El Rapid presentará la siguiente alineación: Zeman, Hall, Happen, Golebic; Hannappi, Giesser; Koerner I, Riegler, Dienat, Koerner II y Bertolan.

Como reservas figuran: Ggartner (portero) y Hoelll (delantero).—Alfil.

ALINEACION DEL REAL MADRID

Viena, 13. — La alineación que presentará el Real Madrid en su encuentro de mañana con el Rapid, de Viena, será la siguiente:

Alonso; Atienza, Oliva, Lesmes; Muñoz, Zárraga; Kopa, Mateos, Di Stefano, Marsal y Gento.—Alfil.

El motorista Haas se mató ayer en una avioneta

Neuburgo, 13. — Werner Haas, una de las más grandes figuras del motociclismo alemán de todos los tiempos, se ha matado hoy al estrellarse con su pequeña avioneta en el aeródromo situado en las cercanías de esta ciudad.

Haas, de 29 años de edad, que se proclamó campeón mundial motociclista en tres ocasiones, acostumbraba a defender los colores de la N. E. U. hasta que dicha marca desahozó el equipo que patrocinaba a finales de la temporada de 1954.—Alfil.

EL M. T. K. JUGARA EN BILBAO

Bilbao, 13.—Se dice que el equipo húngaro de fútbol M. T. K., antiguo Voros Lobogó, se ha ofrecido para jugar cinco partidos en España.

Para contratarle hay que avisar antes del día 22 del mes en curso. Asimismo, se afirma que uno de estos cinco partidos podría ser el homenaje a Gainza.—Alfil.

19 boletos de 13 resultados a 122.153 pesetas LOS DE DOCE PERCIBIRAN 8.692

Madrid, 13. — Resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas, correspondiente a la última jornada de Liga:

Boletos vendidos: 2.813.223. Recaudación: 8.439.669 pesetas.

55 por 100 de premios: 4.641.817,90 pesetas.

Reparto: 2.320.908,95 pesetas a repartir entre 19 boletos más aproximados de 13 aciertos, a 122.153,10 pesetas cada uno.

La misma cantidad a repartir entre 267 boletos de 12 aciertos, a 8.692,50 pesetas cada uno.—Alfil.

CUPON PRO-CIEGOS

En el sorteo celebrado en el día de ayer ha resultado premiado con 125 pesetas el número 141 y con 12,50 todos los terminados en 41.

El viernes, solemne Vía Crucis por Hungría

El viernes se celebrará un solemne Vía Crucis de penitencia aplicado por la heroica nación húngara.

El Vía Crucis tendrá lugar en la Plaza Mayor a las ocho de la noche.

Novenarios de rosarios por el alma de doña Arsenia Vega Castro

HABILITADO DE CLASES PASIVAS Han dado comienzo en la Iglesia parroquial de San Torcuato, a las ocho y media de la tarde. Su apenado esposo, don Angel Carretero; hijos y demás familiares, invitan a todas sus amistades a este acto, por lo que les quedará sumamente agradecidos.

Creación de Escuelas en Villagodio

Será adquirido el material necesario para su rápida construcción

Reunión de la Comisión Permanente del Ayuntamiento

En la Secretaría del Ayuntamiento nos ha sido facilitada la siguiente referencia de lo tratado en la sesión celebrada por la Comisión Permanente Municipal bajo la presidencia del alcalde, señor Pérez Lozano:

Darse por enterada la Corporación de carta del ilustrísimo señor alcalde de Bilbao expresando su gratitud por las atenciones que se guardaron a los alumnos de la Casa de Misericordia.

Recordar a don Antón Rodríguez Alonso su obligación de cumplir el contrato de suministro de pienso para alimentación del ganado del Servicio de Limpieza.

Interponer recurso Contencioso-Administrativo contra el fallo del Tribunal Económico de esta provincia sobre tributación de solar propiedad de don José Manuel Martín Lostau. Darse la Corporación por enterada del recurso de apelación interpuesto por la Razon Social De Castro y Fernández S.R.C. contra fallo del Tribunal Contencioso-Administrativo que se le declaró competente para conocer de la reclamación que los recurrentes interpusieron contra acuerdo de esa Corporación Municipal sobre pago de terrenos expropiados. Oeder en venta una sepultura del Cementerio de San Antón a doña Jacinta Pedrero.

Darse por enterada la Comisión de escrito de la Inspección de Primera Enseñanza participando la creación de una escuela de niños y otra de niñas en Villagodio y facultar a la Presidencia para la adquisición del material preciso.

Encomendar a la Comisión de Hacienda que en el momento de estudiar el presupuesto de gastos para 1957 estudie las peticiones de subvención del C. D. Juvenil y de la Casa de Zamora en Valladolid por si fuera posible atenderlas.

Facultar a la Presidencia para que anuncie subasta por puja a la llana para arrendamiento del aprovechamiento de pastos en el Bosque de Valorio.

Aprobar una liquidación de Arbitros por obras de la Campsa; conceder exención en el pago de arbitrios sobre vehículos de lujo a la escuela de Maestría Industrial.

Acceder a las devoluciones de cuotas por pago; indebidamente efectuadas en el concepto de exacciones municipales a don Manuel Hernández de las Heras, don José Canejas Martín y don José García Montón.

Participar al reverendísimo señor Obispo de la Diócesis que la exención de arbitrios que solicita de la casa número 45 de la calle de Ramos Carrion no puede concederse en tanto no se otorgue la de la Contribución Territorial a que se halla supeditada, y prevenirle que dicho inmueble está afecto al pago de un descubierto por contribuciones especiales y otros conceptos anteriores a la fecha de su adquisición por la Diócesis.

Aprobar la cuenta de material de la Escuela de Ramos Carrion, una cuenta de Suplidos por Depositaria, diversas cuentas y facturas y varias relaciones de jornales y materiales.

En la sección de ruegos y preguntas se formuló una por el señor Rodríguez Cepeda, pidiendo se levanten las alambradas que limitan varias zonas del Bosque de Valorio, contentando la Presidencia que precisamente hace unos días transmitió órdenes en este sentido.

Y a propuesta del mismo señor Rodríguez Cepeda se acordó consignar en acta la satisfacción con que se ha visto un reportaje interesantísimo sobre el Lago de Sanabria, que en «El Español» ha sido publicado por don José María Benito, a quien se felicitará.

El Gobernador Civil visita las nuevas instalaciones deportivas de la Universidad Laboral

El Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, giró ayer tarde una visita a la Universidad Laboral.

acompañado por el director del centro, R. P. don Filadelfo Arce; el instructor del Frente de Juventudes, camarada Antonio Silva, y el inspector de Obras, don Francisco Barroso, el Gobernador Civil recorrió el nuevo campo de deportes de la Universidad, en el que existen las más modernas

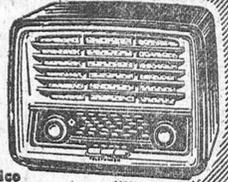
instalaciones para la práctica de los más variados deportes.

Luego el señor Murillo de Valdivia visitó el teatro, ya a punto de terminarse, y finalmente admiró el nuevo taller de mecánica, que ha sido equipado con modernísima maquinaria.

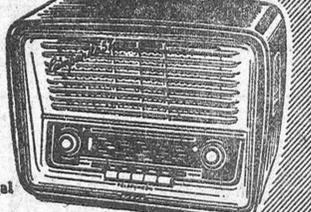
El Gobernador Civil salió muy bien impresionado de esta visita.

Usted sabe elegir

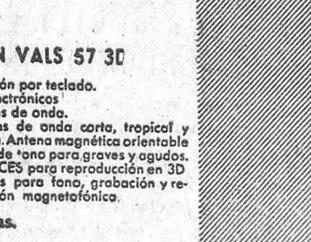
Cuando vea estos bellos modelos y escuche su perfecta musicalidad, usted elegirá un receptor TELEFUNKEN



PANCHITO 57
Comutación por teclado. 5 válvulas miniatura. 2 márgenes de onda: normal y corto.
1.695 Ptas. Mueble de plástico



CAMPANELA 57 3D
Comutación por teclado. 6 tubos electrónicos. 3 márgenes de onda. 2 ensanches de onda normal. Sintonizador óptico electrónico. Reproducción en 3D, sistema especial TELEFUNKEN. Tapa para fono.
2.650 Ptas. Mueble de nogal



GRAN VALS 57 3D
Comutación por teclado. 6 tubos electrónicos. 4 márgenes de onda. 2 ensanches de onda corta, tropical y pesquera. Antena magnética orientable. Controles de tono para graves y agudos. 3 ALTAVOCES para reproducción en 3D. Conexiones para fono, grabación y reproducción magnetofónica.
3.995 Ptas. Mueble de nogal

3 DE LOS 10 MODELOS DE LA SERIE MUSICAL TELEFUNKEN 1957

TELEFUNKEN

Quien busca calidad, en TELEFUNKEN la encuentra

CONCESIONARIO: **AUTO SERVICIO** - Lope de Vega, 5 y 7 - ZAMORA

Informaciones de nuestra ciudad

ZAMORA AL DIA

Carne congelada



LA agitada situación mundial comparte, con las modificaciones de las Reglamentaciones de Trabajo, el interés y la atención de las gentes. Estas son, sin duda, las causas de la avidez con que ahora se leen los periódicos.

El mundo anda más revuelto que nunca. La situación es muy delicada y es general la inquietud y el temor a una nueva guerra, cuyas consecuencias no son fáciles de prever. En el concierto de las naciones es, sin duda, España la más tranquila, la más segura de sí misma. Y esto no solamente por la paz que aquí se respira, sino porque los españoles confiamos plenamente en el Caudillo, cuya pericia al timón de la nave de España está acreditada a través de felices y acertadas singladuras en los últimos veinte años.

Los trágicos sucesos de Hungría y del Oriente Medio son, efectivamente, motivo grande de inquietud; pero no cabe duda que la cuestión de los salarios ocupa hoy un lugar muy importante en la atención del hombre de la calle. El reciente aumento de salarios ha sido recibido con la natural satisfacción y alegría. Se comprende y valora justamente el esfuerzo de nuestro Gobierno por elevar el nivel de vida de los trabajadores, procurando que la elevación de salarios sea no sólo nominal, sino también real, merced a una eficaz vigilancia sobre los precios.

Hace unos días se anunciaba el paso a la Comisaría de Abastecimientos de algunas funciones que venían ejerciendo los Ayuntamientos. Paralelamente se procura por todos los medios abastecer convenientemente los mercados de manera que la escasez no sea causa de alza.

En este orden de cosas, podemos anunciar que muy pronto, tal vez en la semana entrante, se ponga a la venta en Zamora carne congelada, la misma que está teniendo formidable aceptación en todas las capitales. Esta carne se despachará en varios establecimientos, y su precio será aproximadamente de 34 pesetas, la de primera; 24 la de segunda y 16 la de tercera.

Si, como es de esperar, los zamoranos aceptan esta carne, no cabe duda que se contentarán los precios de la fresca.

SERGIO COLLADO

CERCA DE DIEZ MIL CABEZAS ENTRARON EN EL MERCADO

Pocas ventas y baja en la cotización del ganado mular

Durante los días 12 y 13, fechas de feria mensual de ganado en nuestra ciudad, entraron en el mercado un total de 9.927 cabezas, repartidas del siguiente modo: Caballos, 68; mulas, 752; asnos, 386; vacuno, 1.135; lanar y cabrío, 6.050;

cebrones, 178; camperos, 487; y lechones, 876.

La venta de caballos y mulas estuvo poco animada, pudiéndose calificar de regular las operaciones habidas en ganado vacuno, como igualmente en cabrío y lanar. Tam-

porados de 450 a 1.300 pesetas, según tamaño y clase, y los blancos, entre 600 y 1.800 pesetas, también según tamaño y clase. Los lechones negros y colorados, entre 150 y 250 pesetas, y los blancos, entre 180 y 300.



Entre el ganado vacuno presentado en la feria, llamó poderosamente la atención este toro de cuatro años y más de mil kilos de peso. Su propietario, Manuel Chamorro, de Moruela de los Infanzones, pidió por tan bonito animal dieciséis mil pesetas.

Este hermoso cerdo, montado por el "nene", procedente de la Granja Florencia, dió en la romanza 328 kilos. Fue uno de los ejemplares que más llamaron la atención.

NOTICIARIO

Exámenes de Estudios Primarios

JUNTA MUNICIPAL DE EDUCACION PRIMARIA
Se advierte a todos los aspirantes a obtener el certificado de estudios primarios que los exámenes serán los días 14 y 15 del actual. El 14 será para las hembras y el 15 para los varones.

Deben ir provistos de papel barba y, a ser posible, de estilográfica o bolígrafo.

Local-escuela: calle Damas, 10. Hora: nueve y media de la mañana.

CASA DE SOCORRO

En este benéfico establecimiento fueron asistidas en el día de ayer, las siguientes personas:

Paula Merino Felipe, de 26 años, con domicilio en alto de San Isidoro, de quemaduras de segundo grado en mano derecha, producidas con cal. (Leve).

Luciano Molino Lozano, de cuatro años, domiciliado en la Ronda de Santa María la Nueva, número 9, contusión en la rodilla derecha, al caerse de una bicicleta. (Leve).

Sofía Calvo Ruiz, de dieciocho años, con domicilio en Canteras del Sanatorio, de herida incisa en la planta del pie derecho. (Leve).

La taquigrafía es algo muy importante en los tiempos actuales

"Asistiré al Congreso Hispano-Americano-Filipino que se celebrará en Vitoria, en el próximo verano"

Dice María del Socorro Jerónima Martín, vocal de Prensa de la Asociación Castellano-Leonesa de Taquigrafía

María del Socorro Jerónima Martín, Jero para cuantos la conocen, es una autoridad en taquigrafía. Desde hace varios años parece que está abonada al primer premio de cuantos concursos se celebran en Valladolid, su actual lugar de residencia.

Pero Jero es zamorana —si no de nacimiento, que no estoy muy seguro, por lo menos de adopción—. Aquí comenzó a practicar la taquigrafía y aquí, precisamente en la Delegación Provincial de Sindicatos, tuvo su oportunidad de apreciar su gran inteligencia, capacidad de trabajo, simpatía y tacto en el desempeño de la Secretaría del entonces delegado.

Ahora acaba de ser nombrada vocal de Prensa de la Asociación Castellano-Leonesa de Taquigrafía, y con este motivo nuestro fraternal colega "Libertad" ha publicado la siguiente entrevista:

La Asociación Castellano-Leonesa de Taquigrafía ha dado posesión de sus cargos a los miembros de la Junta Directiva. Como vocal de Prensa figura una señorita, morena ella, guapa ella y... con unos ojazos que son dos auténticos soles. Se llama María del Socorro Jerónima Martín Martín. Familiarmente, Jero. No armoniza bien con su belleza, su simpatía y su gracia, pero así se llama.



—¿Cometido?
—Lo dice bien claro la denominación de la palabra. Vocal de Prensa y Propaganda. Esto quiere decir que será la encargada de propagar nuestros desvelos por la taquigrafía.

—¿Qué es la taquigrafía?
—En los tiempos actuales es algo muy importante.

—¿Por qué?
—Porque es una ciencia que permite escribir rápidamente y con claridad. Es muy útil en el comercio y en la administración.

—¿Cómo se aprende?
—Se aprende en cursos y conferencias. En Zamora, hace unos siete años, se celebró un curso de taquigrafía.

—¿Dónde se aprende?
—En una vitrina, junto a los diplomas respectivos.

—¿Tiene usted algún consejo para los que quieren aprender taquigrafía?
—El tiempo que se puede emplear en dominar la "taqui".
—Depende de la capacidad de trabajo e interés que se ponga en ello.

—¿Asistirá a más concursos?
—Pienso asistir al IV Congreso Hispano-Americano-Filipino, que se celebrará en Vitoria del 17 al 22 de julio de 1957.

—¿Qué piensa hacer en Vitoria?
—Lucharé por el premio, pero es lógico pensar que irá a ese Congreso lo mejor de lo mejor.

—¿Veicidad al minuto?
—Ahora ando por las ciento treinta, pero espero llegar más lejos.

—¿Buen viaje!
—PIRU

El tiempo en la ciudad

Datos facilitados por el Observatorio Meteorológico correspondiente al día de ayer:
Presiones: 704,1.
Tendencia: Irregular.
Temperaturas extremas:
Máxima: 11,8 a las 14 horas.
Mínima: 1,6 a las siete.
Humedad: 68 por 100.
Viento: Variable.

¿QUE NOS DICE Usted?

"EL MERCADO ESTA POCO ANIMADO"

Así lo cree el tratante Agustín Lucas. En nuestra visita de ayer al mercado de ganados nos encontramos con uno de los más populares tratantes zamoranos, conocidísimo en toda la provincia y en muchas capitales españolas. Se trata de Agustín Lucas, de Toro.

—¿Cómo está el mercado?
—Poco animado.
—¿Y el ganado?
—En baja.
—¿Motivos?
—Hay tres.
—Uno.
—La mecanización del campo.
—Dos.
—Subida de productos alimenticios para el ganado.



—¿Qué vale hoy una buena mula?
—De trece a quince mil pesetas.
—¿Y hace tres o cuatro años?
—Más de veinte billetes.
—¿Ganado más selecto?
—El que se cría en Huesca es superior.
—¿Qué mira usted más al comprar?
—Buen pecho en el animal.
—Más.
—Que esté bien cruzado de machos.
—Más.
—Que sea manso. ¿Interesa más?
—Sí.
—Que esté domado para el trabajo.
—¿Y si el ganado es para el sacrificio?
—Aquí apenas se vendé para eso.
—De lo que nos alegramos.
ZABALO

Temas pedagógicos

Por ANDRES BLANCO (Maestro Nacional de Rosinos de la Requejada)

XV.-Comulga bien y verás prodigios

Así os recibo. Y como así lo crees, ¡oh prodigio! Alimenta tu espíritu desaliado. Ya ves si la Comunión es útil tanto, que alimenta tu alma. ¿Puede haber algo más bueno, útil, necesario y cuanto tú quieras?
Más te diría. De momento esto se me ocurre; ante eso, el sentido común; pero no te encierres así. Les esos libros que esto y mucho más te dirán.
Agrícola.—Sí, dame los, te los haré; pero no digas, no digas... Es que empené mi palabra de honor y las palabras hay que respetarlas. Además, siempre creí otra cosa y esto de contrariarse a sí mismo no es honroso; esto de retroceder no es de hombres.

LA GUIA LITURGICA

Hoy, miércoles, día 14. San Josafat, obispo y mártir. Misa propia "Gaudemus".

CULTOS PARA HOY

San Ildefonso.—Misas a las 8,30, 9 y 9,30. Santo Rosario a las 7,30 de la tarde. Cultos del mes de difuntos.
San Lázaro.—Misas a las 8 y 8,30. Santo Rosario a las 7,30 de la tarde.
San Juan de Puerta Nueva.—Misas a las 8, 8,30 y 9. Santo Rosario a las 7,30 de la tarde.
San Vicente.—Misas a las 8, 8,30, 9 y 10. Santo Rosario a las 8 de la tarde.
San Torcuato.—Misas a las 8, 8,30, 9 y 9,30. Santo Rosario a las 7,30 de la tarde.
San Frontis.—Misa a las 8,30. Santo Rosario a las 7 de la tarde. Novena a las benditas Animas.
Nuestra Señora de Lourdes.—Misas a las 8,30 y 9,30. Santo Rosario a las 8 de la tarde.
Santa María de la Horta.—Misas a las 8 y 8,30. Santo Rosario a las 8 de la tarde.
Marinas.—Misa a las 8.
Corazón de María.—Misas a las 7, 7,30, 8, 8,30, 9 y 9,30. Santo Rosario a las 8 de la tarde con Exposición. Ejercicio en favor de los fieles difuntos.
Concepción.—Misas a las 7,30 y 8,30. Santo Rosario, con Exposición Mayor, a las 8 de la tarde.

EMPRESARIO:
La información anual de Estadística que se pide el Sindicato ha de repercutir en la resolución de sus problemas.

FARMACIAS DE GUARDIA

Don Atilano López Arias, Santa Clara, 6.
Don Osorio Pinilla, sucesor de H. Cuadrado, calle de la Feria, 13.
Doña Basilia Martín Flórez, Ramos Carrión, 2.

PASTOS

Se arriendan de invierno y primavera de este término municipal, juntamente con praderas y viñedo. El día 18, a las doce horas.

San Marcial, 13 de noviembre de 1956.—EL JEFE DE LA HERMANDAD.

Banco Central ANUNCIO

Ponemos en conocimiento del público por la presente que el próximo día 24 del corriente mes, y su hora de las cuatro de la tarde, tendrá lugar en la Sucursal de Valladolid un examen-oposición para cubrir cuatro plazas de Auxiliares en la dependencia del Banco Central de Toro, con los sueldos que determina la actual Reglamentación. Los documentos necesarios y sus características serán expuestos en el tablón de anuncios del Banco Central de Toro.
Noviembre de 1956.

El Lago de Sanabria, un mar verdadero de la tierra misma

Los zamoranos vuelven a tener esperanzas de que se solucionen todos los problemas relacionados con esta maravilla natural del mundo

Por su interés reproductivos de nuestro querido colega "El Español" este reportaje sobre el lago de Sanabria:

EL pueblo se llamaba Valdeabajo, rodeándole el verdor de las praderas se tundía a trozos con las manchas blancas de innumerables rebaños. Las huertas, ubérrimas, se regaban con los arroyos inagotables que tenían su nacimiento en las nieves perpetuas de la sierra. Detrás, bosques milenarios: el nogal opulento, el avellano elegante, el acebo reluciente, el tejo marfileño. Los bosques son morada y refugio de ciervos de enroscada cornamenta, de corzos veloces en la huida, de esos pardos de andar solemne como el pasar del tiempo. Valdeabajo estaba en el centro de un valle que diríase ser la representación misma de los celestes paraísos en la tierra.

Ricos eran, porque el suelo lo permitía, sus habitantes. Pero duros de corazón, también, como la misma dureza de los metales que sirven para fundir las monedas, eran, así, los hombres y las mujeres del próspero y dulce lugar.

Llegó un invierno. Y con él, un día de ventisca fuerte, he-

ha empezado a crecer y a crecer y ha llenado el horno como un pan grandísimo y ha inundado el hogar con el dulcísimo olor del tierno y sabroso pan cocido.

Se han mirado asustadas las mujeres y han mirado, temblando, al mendigo. Del rostro del portador que imploraba caridad ha salido una llama vivísima que ha iluminado su semblante y sus labios han vertido unas palabras de timbres divinos que han dirigido a la compasiva muchacha que de comer le diera: "Eres la única a quien perdono, porque eres la única que tienes caridad." El mendigo ha clavado en la tierra su bordón y de la raja que hiciera ha brotado un gargallón gigante; eso es, un surtidor enorme que en poco tiempo inundó la casa, saltó a las calles, inundó las calles, saltó al pueblo, inundó el pueblo y se fué haciendo un mar grande, batiente, poderoso, que creció y creció hasta señalar su nivel en la misma mitad de las alturas de las montañas.

Igual que las corzas de los riscos, sólo la moza que diera de comer al peregrino ha corrido por las laderas arriba y se ha hecho santa penitente en la cueva de San Martín; por

les ha criado con todo cuidado una pareja de esas vacas. Y cuando fueron robustas las ha arrojado al lago. Y ellas bajaron a su fondo, sin dificultad, y engancharon en su cornamenta las campanas. Y vieron las gentes emocionadas como las subían hasta la superficie. Y con terror contemplaron que cuando ya poco faltaba para llegar a la orilla, ligeramente se orció el cuerno de una de ellas. Y siguieron viendo cómo se soltaba del asta la campana y cómo volvieron al fondo del lago las animosas vacas que se creían puras. Y averiguaron luego que un criado del ermitaño, por equivocación, un día había ligeramente ordeñado a la vaca cuyo cuerno se rompiera.

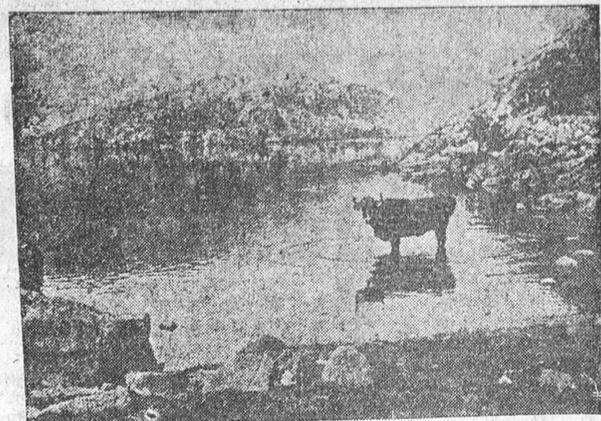
Ha pasado el tiempo. Hoy las sierras tienen otros nombres—Segundera, Cabrera...—, hoy los arroyos se llaman de otra manera—Trevinca, Peña Negra, Faeda, Moncalvo...—; hoy los pueblos se les conoce por el Vivey, el Tusa, el Negro, el Trefacio, el Castro, el Forcadura, con la solemne mayoría del Tera, ornato de la comarca; hoy los pueblos son Ribadelago, San Martín de Castañeda, Galende, El Mercado del Puente, Palacios, Pue-

ha surgido la idea de edificar para eso un establecimiento. Y así lo ha hecho. Sin arquitec, porque no lo necesitaba, ha levantado la casa y ha llevado incluso una barca para que las gentes que por allí llegasen pudieran dar paseos sobre la larga distancia de las azules aguas de su lago.

No sólo por la comarca, sino en las provincias cercanas, se ha corrido, un poco lentamente, la noticia. Y han ido llegando enfermos, y han ido llegando curiosos, y han ido llegando incluso los primeros turistas—no sólo pasadadores, sino catadores—de la inmensa, de la plácida, de la imponente majestad y belleza de la ácuea maravilla zamorana.

El lago de Sanabria entonces puede decirse que ya dispone en la categoría provincial del calificativo de centro turístico de primer orden.

El "Boletín de la Real Sociedad Geográfica Española" publica, en el año 1908, una conferencia de don Joaquín de Ciria y Vinent. La conferencia trata de "La provincia de Zamora y el lago de San Martín de Castañeda". El tomo I, donde se incluye, ha llegado nada menos que a Jena (Alemania). Lo ha leído el doctor Habfuss, catedrático de Geo-



Bella fotografía con uno de los lugares más encantadores del lago.

ron y sintieron. En España, pues, por parejas de siglos se cuenta la postura.

CINCO MIL VISITANTES EN UN DIA DE DOMINGO

Ha muerto don Fidel García, el cura párroco de Peque, aquel que inaugurara las Bouzas, aquel que llevase la barca primera. Sus sobrinos, que son sus herederos, se han hecho cargo del cada vez más concurrido establecimiento. Y, de entre todos, es Celestino Requiejo, comerciante de La Puebla, el que compra y adquiere la totalidad de los derechos.

Pasa el tiempo. Ya no son zamoranos singulares y amantes de lo suyo los que visitan el lago; ya no son extranjeros con especialidad científica los que recorren sus riberas; ya no son los vecinos de los pueblos de la comarca los que saben dónde se encuentra la flor de genciana, o la digitalina, o las truchas que pesan veinte kilogramos, como aquella que dicen que el conde de Benavente ofreció como exquisito manjar a Carlos I de España en el primer viaje que el Emperador hacía a nuestra Patria.

El lago de Puebla de Sanabria, año tras año, se va llenando de enamorados. No de enamorados que a dúo piensan en su futuro y humano matrimonio, sino de enamorados de su belleza, de su agreste armonía, de su justísimo encanto. Primero son, en continuada unidad armónica, los habitantes de los pueblos de Zamora que van a Sanabria a cultivar su descanso; después, los vecinos de Orense, de León, de Valladolid, de Salamanca, de Palencia, de España entera, y, más tarde, el extranjero—Portugal, Francia, Inglaterra, América, los cinco continentes—esparce y funde por sus latitudes la existencia de un mar en el corazón mismo de las Españas.

El lago, que antes tuviera una casa sola, se va llenando de vecinos permanentes. Van naciendo, ahora sí que con proyectos, planos y arquitectos definidos, las casas de Alejandro Berrocoso, de Salvador Alvarez Pardo, de Rodrigo Alonso—ese fabricante de conservas de Vigo que lleva ya veinte años seguidos viviendo casi permanentemente en sus orillas—y las de tantos otros, que convierten en su parte proporcional deporte y descanso en residencia permanente.

En los veranos, los domingos son, más que día de fiesta, día de alboroz, de recibimiento y de alegría para las aguas del lago. El río Tera, que baja por la gran hoz montañosa, cavidad cortada en la misma roca y a la vez planicie extensa donde los árboles crecen en un figurado deseo de alcanzar el sol mismo, puede contar que en sus aguas se bañan, beben o se contemplan de tres a cinco mil visitantes que vinieron de las geografías del mundo no sólo a tratar de descubrir las ruinas inmersas del legendario pueblo de Valdeabajo, sino a ensalzar y proclamar que Zamora guarda, tras la carretera y el ferrocarril, una de las mejores maravillas de la tierra.

EL PRIMER DIA DE PELIGRO

1948. Las casas de Galende, de Trefacio, de San Justo y de Cobrerros definen en su piedra un palpable sentimiento de firmeza. Los hombres, por Galende y sus anejos—Ribadelago, Pedrazales, Vigo, Llanos y San Martín de Castañeda—, por Trefacio, por San Justo y por Cobrerros, con sus anejos—Sotillo, Linianos, Quintana y

San Román—, certifican en sus acciones, en su pensamiento y en su expresión toda la fuerza que da la pureza de la raza.

Los hombres entonces han ido a su trabajo como un día cualquiera y se han despedido incluso en el día del sábado con la salutación de siempre:

—Hasta el lunes en el mercado del Puente.

No hay por toda la región mercado más importante que el que se celebra a la vera del Tera, en el lugar que se llama del Puente, aguas abajo ya del lago de Sanabria. Larga es la tradición del mercado e importante el volumen de la economía que allí se maneja.

Los hombres, que de los pueblos vecinos llevaron a vender lo mismo una docena de huevos que un rebaño de ovejas, que una veintena de vacas, hablan entre sí:

—Dicen que van a hacer una presa con las aguas del lago.

Al principio, porque los detalles no se sabían, nadie le fué dando importancia.

1950. Lunes. Mercado en el Puente. Los hombres de Zamora, los hombres de las cercanías, vuelven a hablar:

—Dicen que si se secará el lago. En la capital, lo mismo: —¿Tú crees que quedará seco?

1952. Octubre. Día 13. Mercado en el Puente. En la capital, tertulias en los cafés.

—¿Habéis leído el "Boletín" del sábado?

El "Boletín Oficial del Estado" del día 11 de octubre de 1952 publica un anuncio de la Dirección General de Obras Hidráulicas, en la que se convoca concurso para la concesión del aprovechamiento hidroeléctrico del río Tera, desde el lago hasta el puente de la carretera de Villacastin a Vigo, en término de Rionegro.

1952. Diciembre. Día 3. Los zamoranos de todas las regiones han leído el anuncio: "Ideam, Sociedad Anónima, presenta un proyecto para aprovechar las aguas del río Tera, hasta Puebla, e "Iberduero" otro para aprovechar el río Tera hasta el puente del Rionegro. Se abre, asimismo, un período de información pública para oír reclamaciones en el plazo de treinta días."

Ya no es en el mercado del Puente, ya no es en las tertulias de los cafés de la capital; ahora es en cada casa, en cada reunión, en cada trabajo, en cada campo.

—¿Es verdad que se cierra la salida de las aguas del lago mediante una presa?

—¿Es verdad que se hace un sifón a veinticinco metros bajo el nivel de las aguas?

—¿Es verdad que se desvían los ríos Trefacio, Truchas y Forcadura?

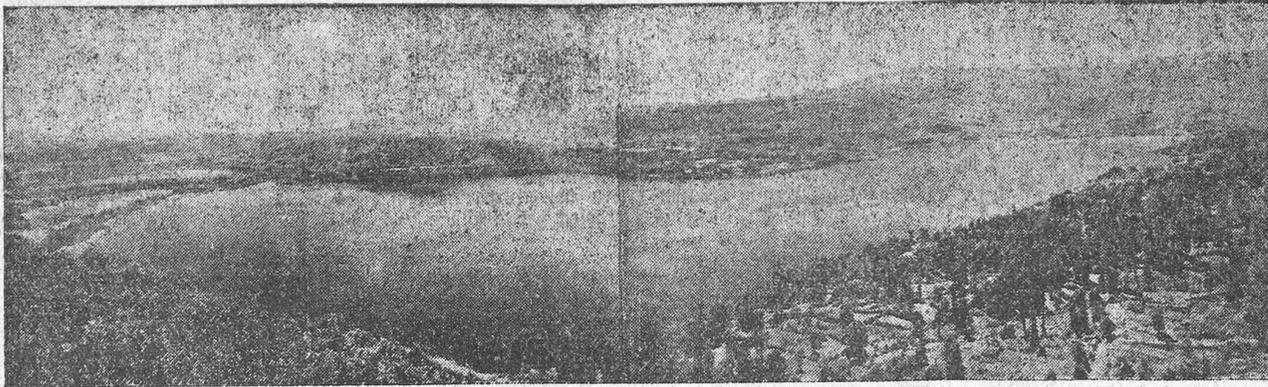
—¿Es verdad que descienden las aguas veinticinco metros? ¿Que las laderas se quedan áncalvas y desoladas y que se pudrirán las plantas que ahora viven en el fondo?

—¿Y qué serán de los regadíos de Galéndez, de Trefacio, de San Justo y de Cobrerros?

Un presagio triste, un aire de pesadumbre corria por los corazones de los hombres. El lago de Sanabria estaba amenazado de muerte.

Don Amando Gómez Martínez, ochenta y cuatro años, sanabrés de nacimiento, deán de la Catedral, cronista oficial de la provincia de Zamora, una de las lanzas más enhiestas, más dura, más acerada, más dirigida en la defensa del Lago. Su enjuta, alta y noble figura va a ser una especie de lazo o de atadura que canalice la ira de los zamoranos en defensa del lago de Sanabria.

(Pasa a la página siguiente)



Una espléndida perspectiva del lago de Sanabria, siempre de actualidad.

lada, poderosa. Las calles del pueblo, esquinadas en hogares, construidos con la misma piedra y la misma madera de las serranías, se han cubierto de los blancos copos mensajeros de la nieve. No hay nadie por las calles. A lo lejos, como un apareado que aravesase tupidas gasas, un hombre, desgarrado y enebrecido, apoyado en un viejo bastón de caminante, llama por las puertas.

—Un pedazo de pan, por amor de Dios, para un hombre que no tiene que comer.

Cerradas siguen las puertas, dura la macera, metálico el corazón.

No protesta el mendigo, sino antes bien mira al cielo y entrecorrea, silenciosas, las palabras.

La última casa, el resplandor iluminando las ventanas, denuncia el horno de cocer pan, rojo y dispuesto para recibir la masa que varias mujeres preparaban.

—Un pedazo de pan, por amor de Dios, para un hombre que no tiene que comer.

—Veie de ahí, viejo mendigo; no tenemos nada para tí; marchate...

Sólo una de todas las mujeres no dió la respuesta. Azules los ojos, viva la mirada, elástico el cuerpo; ella es la cantada deira—"canteira" en el contrato decir de los vecinos—, moza garbosa, moza de temperamento, moza de hermosura; ella es la que canta, la que baila y la que toca el típico pandero; ella es también la que ha de soportar las tristes consejas de las vecinas que tienen envidia de su parecer garnido.

No te vayas, buen hombre; toma un pedazo de pan. La muchacha ha cogido un pedacito de masa, una pella que dicen los lugareños, y la ha echado el horno para que, una vez cocida, pueda comérsela el mendigo.

los canchales, por los altozanos, por las roquedas, por entre los árboles corriendo, sólo se escucha el eco repetido de una cascada que se despeña sobre aquel valle que tenía un pueblo en una trilogía de palabras que es la misma: "caridad, caridad y caridad".

Desde la cueva de San Martín, la que antes garnida moza fuera y ahora es santa penitente, ha visto cómo la presión de las aguas casi diluviadas ha reducido a húmedo polvo las casas de su pueblo y ha visto también que sólo el templo, en el que el Señor tenía un tabernáculo, sigue intacto en el fondo de los abismos que las aguas cubren con su manto.

La cueva de San Martín se ha convertido, andando los siglos, en la ignorada tumba de la caridad. Al lado de este mar que el bordón del peregrino formase han vuelto a crecer las casas, los nuevos labrantíos, las nuevas arboledas, los llegados vecinos. En las mañanas de San Juan, de todos los años los que se acercan en gracia de Dios a la orilla del lago pueden escuchar el sonido de las campanas de la torre de la iglesia de Valdeabajo, de aquella torre que a ojos en la misma condición le es dado contemplar; de aquella torre que dispuesta está a entregar sus bronces sonoros a una pareja de vacas cuyas ubres jamás hayan sido tocadas ni por la mano de los hombres ni por los beifos de sus propias crías. Un buen ermitaño de Pedra-

bla de Sanabria; hoy el lago, que abajo guarda intactas las campanas de su leyenda, tiene el nombre de San Martín de Castañeda, también conocido por el de Villachica, también conocido por el lago de Sanabria.

A 125 kilómetros de Zamora, capital, está todavía la maravilla.

LA PRIMERA BARCA QUE LLEGO AL LAGO

En la provincia de Zamora, pues, se encuentran el mayor lago natural de España, un mar verdadero en la tierra misma: tres kilómetros y medio de largo por un kilómetro y medio de ancho y 60 metros en lo máximo de lo profundo. Por sus orillas, por sus contornos, por aquellas montañas que tiempos atrás supieran de visitas de reyes, incluso de emperadores, viven, trabajan, se alegran y sueñan con la paz y la gracia de Dios unos hombres, unas mujeres y unos niños que han ido forjando en sus sentires, que no tienen todavía la edad del periodo que se llama siglo en la cronología, la conciencia del lago; una conciencia que le hace querer, cuidar, respetar y, sobre todo, defender aquella gran artesa bellísima que la artesanía divina puso, por su voluntad, en el extremo noroeste de la española provincia de Zamora.

Principios del siglo XX, finales del XIX. En las Bouzas de Ribadelago hay un manantial de aguas sulfurosas. Por los conocimientos de la gente, según los adelantos de la entonces Medicina, las aguas eran, y lo son, beneficiosas y curativas. Y la gente va y se baña un poco al libre albedrío, porque allí no hay ni orden, ni comodidad, ni albergue alguno. Don Fidel García es el cura párroco de Peque. Estamos a últimos del XIX. Don Fidel ha pensado que justo es que la gente tenga lugar para albergarse y estancia para continuar la permanencia, y en él

logía de aquella Universidad. Y se ha dirigido a la Real Sociedad Geográfica con el deseo de que le preparasen cuantos datos y antecedentes tuviera el conferenciante, porque quería venir a estudiar y admirar el lago de Sanabria.

A principios del año 1912 la excursión del profesor alemán a España está ultimada. El día 14 de agosto de aquel año llega a La Coruña el transatlántico "Hoening Wilhelm II". Por la escalera descienden el doctor W. Halbfuss, geólogo de Jena, y el doctor A. Ollerich, geólogo de Hamburgo. El equipaje estaba constituido por numerosos aparatos e instrumentos de precisión y por una lancha, que en aquellos tiempos no era ni hinchable ni reducida. Seis días después los habitantes de La Puebla, de Galende e incluso los de Ribadelago y San Martín de Castañeda ven pasar cuatro señores—Halbfuss, Ollerich, Ciria y Aragón, este último catedrático de Historia Natural del Instituto de León—con el desconocido atuendo, mitad de sabio, mitad de explorador, dispuestos a enfrentarse con homéricos peligros. A las doce horas, con el sol en la vertical, del día 20, los geólogos alemanes contemplan el lago. El doctor Ollerich ha exclamado: —¡Esto es grandioso!

El doctor Halbfuss, después de un rato de silencio, ha dado también su juicio:

—He aquí una de las mayores bellezas naturales del mundo.

En el número 59 del mes de enero de 1913 de la revista "Dr. A. Petermanns Mitteilungen aus Justus Perthes Geographischer Anstalt", en folleto especial, con un croquis de ocho fotografías, se encuentra el primer estudio y descripción y, por tanto, elogio y defensa, que en el extranjero se hiciese del lago de Sanabria.

Porque antes, en España, ya los clásicos Ambrosio de Morales entre ellos, viajaron, vie-

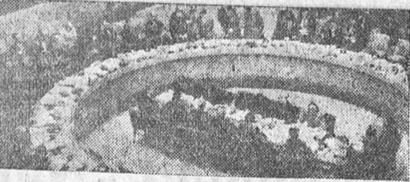
PASTOS

MORALEJA DEL VINO

El día 18 del actual, a las doce horas, se subastarán los pastos de invierno del término, capaces para 650 cabezas, y los de primavera del pago de Valdenillas, para 180 cabezas, según pliego de condiciones.

El Presidente,
JOSE HERNANDEZ

AQUÍ LA O.N.U.



Hungría y Oriente Medio, incluidos en el orden del día de la ONU

El delegado ruso ensalza los crímenes contra el pueblo húngaro

Sede de las Naciones Unidas (Nueva York), 13.—Las cuestiones de Oriente Medio y Hungría han sido incluidas en el orden del día de la Asamblea General de las Naciones Unidas.

La Comisión de Procedimientos aprobó la inclusión de la primera por unanimidad, y la de la segunda por doce votos contra dos—los de Rusia y Checoslovaquia—, con una abstención, la de Egipto.

Por otra parte, una petición del ruso Kuznetsov de que una representación del Gobierno "titere" de Hungría que preside Janos Kadar asistiera al debate de la Comisión sobre ese país; fue rechazada por siete votos contra cinco, con dos abstenciones.

Instantáneamente declaró Kuznetsov que la decisión violaba la Carta y las tradiciones de las Naciones Unidas y negó la competencia de la O. N. U. para estudiar la cuestión. Afirmó que "el pueblo húngaro ha dado su merecido a la reacción" y ensalzó "el sacrificio del Ejército soviético en cumplimiento del Tratado de Moscú con Hungría".

El norteamericano Lodge preguntó si la definición de reaccionario dada por Kuznetsov se aplica a la India. "La situación en Hungría—siguió diciendo—es de máxima urgencia, tanto más después de rechazadas por el Gobierno de Budapest casi todas las recomendaciones de la sesión extraordinaria de la Asamblea General y de continuar la despiadada represión del pueblo, que subleva al mundo civilizado. Hemos—afirmó—de seguir buscando todas las maneras apropiadas de actuar para prestar ayuda y resistir a esa influencia oscura, sórdida, sangrienta y siniestra". Señaló que para el representante soviético todo el mundo, salvo Rusia, es reaccionario.

El peruano don Victor Andrés Belaúnde señaló el derecho de la O. N. U. de pedir a sus miembros que no intervengan en los asuntos de otro Estado, y el británico Selwyn Lloyd hizo resaltar el intento soviético de mezclar las cuestiones de Hungría y Oriente Medio y lo crítico de la afirmación rusa de que no deben interferirse los asuntos de jurisdicción interna.—Efe.

LA ASAMBLEA ACUERDA POR GRAN MAYORIA INCLUIR LA CUESTION HUNGARA

Sede de las Naciones Unidas (Nueva York), 13.—La Asamblea General de la O. N. U., por 62 votos a favor, 9 en contra y 8 abstenciones, ha acordado incluir en el orden del día la cuestión de Hungría.

Seguidamente la Asamblea procedió a la votación para dar prioridad a la cuestión húngara en el debate general. También fue aprobada la moción por 51 votos a favor, ninguno en contra y 19 abstenciones.—Efe.

ESPAÑA APOYA LA CANDIDATURA DOMINICANA

Sede de las Naciones Unidas (Nueva York), 13.—Al ser presentada por Filipinas la propuesta de sombrar presidente de la cuarta Comisión al representante dominicano, señor De Marchena, el presidente de la delegación española, señor Martín Artajo, ministro de Asuntos Exteriores español, tomó la palabra ante la Asamblea para manifestar que nada era más grato para la representación de España que secundar la propuesta hecha por el delegado de Filipinas, señor Serrano a favor del representante de la República Dominicana, señor De Marchena. "Esto—agregó el señor Martín Artajo—, no sólo porque se trata de un país de nuestra misma estirpe, sino también porque está asentado sobre aquella

hermosa tierra insular que se llama la española, por ser la primera a que arribaron las naves castellanas que descubrieron el continente en que nos hallamos, iniciando con ello la admirable fusión de pueblos y culturas que con tanta razón como elocuencia acaba de exaltar el representante de Méjico, señor De la Colina."

El presidente de la delegación española subrayó la satisfacción que le causaba secundar el nombramiento de un ilustre escritor y eximio jurista como lo es el doctor don Enrique de Marchena, cuyos grandes servicios a la causa de la paz y al Derecho no necesitan ser puestos de manifiesto, bien conocidos después de tantos años de servicio en las Naciones Unidas.

Ha sido ésta la primera intervención de la delegación española desde el foro de la sala plenaria de la Asamblea General, a la que asiste por primera vez España como miembro de las Naciones Unidas, habiendo sido inmediatamente elegida para formar parte de la Comisión de Credenciales, la primera Comisión que ha acordado nombrar la Asamblea, en esta su undécima sesión.—Efe.

TUNEZ INGRESA EN LA O. N. U.

Sede de las Naciones Unidas (Nueva York), 13.—Túnez ha sido admitida como miembro de la O. N. U. por la Asamblea General de dicho organismo, por unanimidad, con setenta y ocho votos a favor y ninguno en contra. Sudán y Marruecos, que acababan de ser admitidos, votaron por la admisión de Túnez.—Efe.

NO HAY PROYECTO DE REUNION DE LOS "TRES O LOS CUATRO GRANDES"

Eisenhower rechina la propuesta

Washington, 13.—"No existen proyectos por ahora" para convocar una reunión de los "tres o los cuatro grandes", informa el secretario adjunto de Prensa en la Casa Blanca, Murray Snyder.

El sábado último Eisenhower rechazó una propuesta de Suiza para que se realizara una conferencia entre los jefes de Estado de Rusia, Inglaterra, Francia e India.—Efe.

Dos aviones ingleses derribados sobre Ismailia

YA HAN LLEGADO LAS PRIMERAS TROPAS DE LAS NACIONES UNIDAS

encaminadas a impedirlo, incluyendo el alistamiento de voluntarios para luchar en Egipto".—Efe.

LLEGAN A ISMAILIA LAS PRIMERAS FUERZAS DE LA O. N. U.

El Cairo, 13.—Ha llegado al aeropuerto de Abu Sueir, al sur de Ismailia, el primer contingente de fuerzas de la policía internacional de las Naciones Unidas, según la agencia United Press.

Este primer grupo está compuesto de cuarenta y cinco hombres. No es esperada la llegada de más fuerzas hasta las nueve de la noche (hora española).—Efe.

En ningún hogar debe faltar la AGENDA editada por la Sección Femenina para 1957.

Estreñimiento SE CORRIGE CON LAXANTE SALUD Evita el uso de purgantes

Los jefes árabes conferencian en Beirut

Para unificar su política en la crisis de Oriente Medio Y defender el Canal de Suez de la intervención angio-francesa

Beirut, 13.—Altos dignatarios de los países árabes han inaugurado hoy una Conferencia destinada a unificar la política árabe, a la luz de los acontecimientos de la reciente crisis del Oriente Medio.

A la Conferencia, convocada por el Presidente del Líbano, Camilo Chamun, asisten, además del mencionado Presidente, el rey de Arabia Saudí, el rey del Iraq, Faisal; el rey Hussein de Jordania; el Presidente sirio, Chukri el Kuatli, y su primer ministro, Sabri el Assa-ji; el primer ministro de Jordania, Suliman Nabulsi; el presidente del Senado del Iraq, Jamil al Madrail, y el ministro de Asuntos Exteriores del mismo país, Buhab HacheAyan.

Egipto está representado en la Conferencia por su embajador en el Líbano, general Abdel Hamid Gmaleh, y Libia, por su primer ministro, Mustafá Ben Halin.

La delegación yemení no ha llegado todavía, pero se espera que lo haga pronto, presidida por el príncipe heredero y ministro de Asuntos Exteriores, Mohamed Sai el Badar.

El Presidente libanés declaró que "esta Conferencia obedece a la necesidad apremiante de unificar la política y acción árabes ante la actual situación, tanto árabe como internacional". También insistió en una ayuda árabe unida a Egipto, a fin de defender el Canal de Suez contra la intervención angiofrancesa. Subrayó que "las palabras no pueden expresar la gravedad de la actual postura árabe". Por último puso de relieve que el mundo confía en que la Conferencia adopte decisiones "prudentes y rotundas". También envió sus saludos al Presidente egipcio, Gamal Abd-el Nasser, por ser Egipto el único país árabe ausente de la reunión, y expresó sus deseos de que Nasser "continúe fortaleciendo a Egipto en la lucha actual en defensa de la Patria y dignidad de los árabes".—Efe.

Jruschef y otros jefes rusos, en Budapest PARA APOYAR A KADAR

Imre Nagy se niega a colaborar con él

Viena, 13.—Una delegación de altos jerarcas soviéticos, incluido entre ellos el jefe del partido comunista, Nikita Jruschef, ha ido a Budapest con objeto de apoyar al Gobierno "marioneta" de Janos Kadar, se informa desde la capital húngara.

La delegación soviética ha llegado anoche, mientras los patriotas húngaros continúan luchando contra los soldados de la Unión Soviética y en todo el país se ha declarado una huelga general de trabajadores.

También se informa que Janos Kadar ha conferenciado con Nagy en un intento desesperado para ganarse el apoyo popular y terminar el alzamiento contra el régimen comunista. Kadar ha admitido en unas declaraciones que la situación era "difícil" y ha prometido un Gobierno "independiente" moderado, si la huelga general termina y es restaurado el orden.

Las citadas noticias añaden que los periodistas occidentales que intentaron llegar a la Embajada para entrevistarse con Nagy fueron rechazados por los rusos.—Efe.

SE RECRUDECE LA LUCHA ENTRE LAS RUINAS DE BUDAPEST

Viena, 13.—Se ha recrudecido la lucha entre las ruinas de Budapest, según noticias recibidas en esta capital procedentes de la capital húngara.—Efe.

TROPAS SOVIETICAS GUARDAN LA EMBAJADA YUGOSLAVA

Viena, 13.—Noticias procedentes de Budapest dan cuenta de que tropas soviéticas, fuertemente armadas, montan guardia delante de la Embajada yugoslava, donde están refugiados el jefe del Gobierno, Nagy, y Donat y Losonczy, ambos miembros de su Gobierno.

Obsequio de los trabajadores canarios al camarada Girón

Una arqueta con tierra de las cuatro Universidades Laborales

Madrid, 13.—Una representación de trabajadores canarios ha hecho entrega al ministro de Trabajo, señor Girón de Velasco, de una arqueta en cuyo interior figuran cuatro porciones de tierra correspondientes a los establecimientos de las Universidades Laborales de Gijón, Sevilla, Córdoba y Tarragona. Al frente de cada estuche donde figura esa tierra están prendidos en esmalte los escudos de las cuatro provincias respectivas. Este obsequio lo hacen impresionados por la realidad de estos establecimientos docentes laborales, en testimonio de admiración y gratitud. Los trabajadores canarios pretenden, a su vez, que cuando el Gobierno lo considere oportuno, se levante en aquellas islas una Universidad Laboral. Ofreció la arqueta, en nombre de los trabajadores canarios, el señor García Carres. El señor Girón agradeció esta deferencia y señaló el propósito social que anima a la Revolución española a través de dos cauces: el de la dignidad y el de la libertad. Por la dignidad, mediante un salario suficiente, según permita la realidad económica de nuestro país, una vivienda decorosa, una previsión generosa y segura y, en general, la elevación del nivel de vida, y por la libertad, mediante el acceso de los trabajadores al Poder a través de la cultura.—Cifra.

ARMONIZACION DE LAS DISPOSICIONES SOBRE MATRIMONIO

Madrid, 13.—La necesaria reforma de la legislación del Registro Civil, cada vez más sentida y actualmente en trance de realización, debe ser previo paso a la urgente armonización de ciertas disposiciones reglamentarias con el Código sobre la reforma civil del matrimonio, el cual debe ser a este fin interpretado dentro del espíritu que anima el Concordato vigente entre la Iglesia católica y el Estado.

Dicha armonización afecta a los requisitos reglamentarios para que puedan contraer legalmente matrimonio en forma civil los que no profesan la religión católica, sin perjuicio de la debida aplicación de las disposiciones a este respecto, contenidas en el Código Civil.

En su virtud, por Decreto del Ministerio de Justicia, se ha dispuesto que el matrimonio civil será autorizado en el solo caso de que ambos contrayentes profesen la religión católica. Los que intenten contraer dicho matrimonio, presentarán al juez o conserje correspondiente la declaración y los documentos referidos en el artículo 86 del Código Civil. Cuando no pueda ser firmada por alguno de los contrayentes, lo hará alguna persona a su ruego. Acompañarán a dicha declaración, además, las certificaciones para acreditar su domicilio o residencia durante los dos últimos años y, en todo caso, la prueba de los motivos que alegaren para celebrar esta clase de matrimonio. Si se tratare de justificar la no profesión

Proyecto de reforma del Registro Civil

Se autoriza el matrimonio civil si los cónyuges no profesan la religión católica

Madrid, 13.—Se ha presentado a la aprobación de las Cortes un proyecto de ley de reforma del Registro Civil que consta de siete títulos y 102 artículos y una disposición transitoria. El proyecto respeta el punto de vista clásico sobre la misión del Registro Civil, concebido como instrumento para la constancia oficial de la existencia, estado, civil y condiciones de las personas.

La primera novedad, con respecto a la anterior, que la nueva ley presenta, es la de que sigue un criterio sistemático y simplificador y deja para su Reglamento las normas de carácter casuístico, complementario e interpretativo.

La inscripción seguirá constituyendo la prueba de los hechos inscritos con todo su intrínseco valor, pero su eficacia quedará fortalecida, pues sólo podrá discutirse en los procedimientos rectificatorios que en el proyecto se establece. Se suprimirán los Registros ocasionales, se intensificará la intervención de funcionarios técnicos y se fijan criterios de unidad del Registro en las grandes poblaciones.

El folio de nacimientos será un Registro particular de la persona, con notas de referencia y margen, en el que se anotarán los hechos relativos a la nacionalidad, vecindad, ausencia y fallecimiento y otras.

Se procura evitar en el nuevo texto legal la tal frecuente como anómala inscripción de nacidos como de madre desconocida, dando plenos efectos a la fijación de la maternidad en el Registro, sin necesidad de declaración de la madre, a la que, por otra parte, se reconoce una situación ventajosa contra las falsas atribuciones de filiación.

RECONOCIMIENTO DE HIJOS

La nueva ley permitirá el reconocimiento de hijos por la simple declaración ante el encargado del Registro, hecha en cualquier tiempo, con tal de que concurre el consentimiento del hijo o la aprobación judicial, y se trata de resolver la publicidad de la filiación cuando no es legítima, haciendo posibles las certificaciones, sin constancia de ellas. El nombre propio de cada persona ausente deberá ser, en su caso, el mismo que se imponga en el bautismo. No se podrá imponer al nacido más de dos nombres simples o uno compuesto; ni el de un hermano, aunque hubiere fallecido; ni nombres extravagantes, improprios de personas o contrarios al orden público.

Los hijos naturales reconocidos por el padre tendrán los mismos apellidos de éste, por su orden. En cambio, los reconocidos sólo por las madres tendrán los dos primeros apellidos de ésta. El proyecto aligera los trámites para cambiar de nombres y apellidos y para la nacionalidad y vecindad.

Tendrá la misma eficacia las inscripciones de matrimonio canónico y civil, así como del secreto. Los hechos que modifican el régimen actual de la sociedad conyugal no perjudicarán a terceros de buena fe, sino desde su indicación al margen de la inscripción del matrimonio. Con ello se introduce como importante novedad de la nueva ley un sistema de publicidad de los regímenes matrimoniales de bienes, del que se espera la mayor eficacia.

Podrán ser inscritas las defunciones, aunque el cadáver hubiera desaparecido o se hubiera inhumado, pero siempre que se sepa, sin duda alguna, que la persona ha fallecido, con lo que se desvirtúan los preceptos del Código Civil sobre declaración de fallecimiento.

Las rectificaciones fundamentales en el Registro Civil sólo podrán realizarse mediante los expedientes gubernativos que ahora existen. Sin embargo, en algunos casos en que la aplicación rigurosa de los principios más puros exigiría el juicio ordinario, será preciso el dictamen favorable del Ministerio Fiscal. Mas, la mayor novedad en este orden la constituye la creación de un expediente gubernativo para acreditar los hechos negativos, aunque sus declaraciones tendrán un valor de simple presunción. Tales hechos que así pueden declararse son: que no ha ocurrido un determinado hecho que pudiera afectar el estado civil; la nacionalidad, vecindad o cualquier estado si no consta en el Registro; el domicilio de los apátridas; la existencia de hecho mientras que por fuerza mayor sea imposible el acceso al Registro donde deben constar inscritos.

La nueva ley no tendrá efecto retroactivo respecto de los hechos inscritos, pero regulará la inscripción de los no inscritos antes de su vigencia y derogará toda la legislación anterior sobre Registro, excepto las disposiciones del Código Civil en cuanto no las modifica la nueva ley.—Cifra.

CONTRA LOS ESPECULADORES

(Viene de primera página)

en una elevación del proletariado hacia las posiciones de la clase media. Esta es la que atesora las mejores resistencias morales de cada pueblo, hoy puesta a prueba como nunca. Ella es la que frena el choque entre los de arriba y los de abajo. Ella la que aporta el mejor esfuerzo para salvar a la Patria en las horas críticas. Por esta razón interesa tanto su vitalidad.

El egoísmo de los menos es el responsable del acelerado encarecimiento de la vida y el culpable de la progresiva proletarianización de la clase media. No hace mucho tiempo se decía con toda razón que habíamos de continuar haciendo lo posible para elevar el medio moral y cultural de la clase proletaria; pero, eso sí, sin olvidar a la clase media, tan necesitada de protección económica como el proletariado y sometida al riesgo de venir a aumentarse sus filas en vez de disminuir.

Ahora, con motivo del alza de salarios, se ha insinuado un aumento de los precios de los artículos de primera necesidad y de aquellos otros que sin serlo constituyen una lógica aspiración del hombre que porque trabaja quiere elevar su nivel de vida. Pero la Autoridad, una vez más, se ha mostrado diligente en sus medidas y la maniobra será abortada. Debe serlo a toda costa. Las funciones que llevaban los Ayuntamientos en materia de Abastos, se devuelven a la antigua Comisaría. Funcionará también en todo su vigor la Ley de Tasas. No volvamos a pasadas y tristes situaciones, pero sí a un principio de sana política económica para evitar perturbaciones en perjuicio de los más. Que los que se lamentan públicamente de las torturas del pueblo húngaro y luego tratan de sobotear a los consumidores, no presionen en sus turbias combinaciones.

En su virtud, por Decreto del Ministerio de Justicia, se ha dispuesto que el matrimonio civil será autorizado en el solo caso de que ambos contrayentes profesen la religión católica. Los que intenten contraer dicho matrimonio, presentarán al juez o conserje correspondiente la declaración y los documentos referidos en el artículo 86 del Código Civil. Cuando no pueda ser firmada por alguno de los contrayentes, lo hará alguna persona a su ruego. Acompañarán a dicha declaración, además, las certificaciones para acreditar su domicilio o residencia durante los dos últimos años y, en todo caso, la prueba de los motivos que alegaren para celebrar esta clase de matrimonio. Si se tratare de justificar la no profesión

católica o de aquellos que, convertidos a ella, hayan apostatado posteriormente e intentaren contraer matrimonio civil entre sí o con personas católicas, una vez hecha la inscripción, el juez informará circunstancialmente de la petición a la autoridad eclesiástica diocesana de su territorio, en el plazo de ocho días y mediante notificación en forma. No procederá el juez a la celebración del matrimonio, hasta después de transcurrir un mes de haber realizado la notificación expresada.—Cifra.

LOS FUNCIONARIOS Y OBREROS MUNICIPALES DE MARRUECOS QUEDARÁN INCORPORADOS A LA ADMINISTRACION DE ESPAÑA

Madrid, 13.—Según un proyecto de Ley presentado a la aprobación de las Cortes, los actuales funcionarios y obreros municipales de plantilla, de nacionalidad española, en la zona norte de Marruecos, quedarán incorporados a los Cuerpos de la Administración Local de España. Quienes pertenecían al Cuerpo "a extinguir" de Secretarios Municipales de la Zona, podrán optar por su adscripción al Cuerpo Nacional de Secretarios de Administración Local, en su primera categoría, o a los Cuerpos técnico-administrativos de las Corporaciones locales. Quienes pertenecían al Cuerpo de Interventores de Fondos Municipales de la Zona, podrán optar por su adscripción al Cuerpo Nacional de Interventores de Fondos de Administración Local, en su categoría especial, o a los Cuerpos técnico-administrativos de las Corporaciones locales. Lo mismo podrán hacer los que pertenecían al Cuerpo Administrativo Municipal de la Zona, con categoría de Jefe de Negociado o de oficiales, así como los auxiliares de primera y segunda clase y quienes gozaban de la condición de funcionarios técnicos, facultativos, auxiliares o asimilados. Quienes desempeñen plazas de plantilla de la Guardia Urbana o de guardas podrán optar por su adscripción a los Cuerpos de Policía Municipal con la categoría jerárquica que se considere equivalente a la que ostentan. Lo mismo podrán hacer los que desempeñen cargos o servicios oficiales y funciones subalternas.—Cifra.

IMPORTANTES SUPLEMENTOS

Madrid, 13.—El "Boletín Oficial de las Cortes" publica los siguientes proyectos de Ley: Suplemento de crédito de 1.125 millones de pesetas, como aportación del Estado al Instituto Nacional de Previsión durante el tercer trimestre de 1956, para mantener en su integridad las prestaciones de los Seguros Sociales Unificados; otra de quince millones de pesetas para completar el abono de una paga extraordinaria en el mes de abril de 1956 a los funcionarios activos y pasivos del Estado; otra de pesetas 612.258,75, para gastos de sostenimiento por el Parque Móvil de Ministerios Civiles de quince coches asignados desde 1.º de abril pasado a magistrados, fiscales generales y secretarios de Gobierno del Tribunal Supremo, y otro por el que se amplía la Ley de 20 de diciembre de 1952 a efectos de que el sueldo de coronel sea el regulador de las pensiones que puedan causar los tenientes coroneles a los que se ha concedido el empleo honorífico de coronel.—Cifra.

Ministerio de Cultura 2011

CRONICAS INTERNACIONALES

Martín Artajo lleva a la O. N. U. un mensaje de serenidad. - Nueva York En Hungría se sigue combatiendo desesperadamente. - Viena

"Los pueblos no mueren por débiles, sino por viles", dice nuestro ministro de Asuntos Exteriores

España acude a las Naciones Unidas con espíritu de colaboración y concordia

Por FRANCISCO LUQUENTES

NUEVA YORK

(Crónica cablegráfica de nuestro corresponsal).—"Los pueblos no mueren por débiles, sino por viles", recordó anoche el ministro español de Asuntos Exteriores, don Alberto Martín Artajo, desde la ilustre tribuna de la

O. N. U. en su discurso de salutación a la Asamblea General. Advertencia justísima y poderosa, voz de ley moral contra el terrible pecado de omisión, pues, como dijo muy a punto nuestro ministro, "dejar morir sin ayuda a un ser humano constituye igualmente un crimen, que si no mancha las manos de sangre, ensucia de todo la conciencia".

Tras estas palabras, ayer en la Asamblea se produjo un momento de angustia colectiva, de emoción —se oía el silencio—. Emoción que rompió finalmente en un fervoroso aplauso, ya que Martín Artajo acababa de esclarecer todo el drama que hoy atenaza al mundo y además aludió, sin nombrarlo, al cuerpo vuleado en carne y derecho de Egipto y al semicadáver total de Hungría.

Ahora son éstos los dos grandes problemas urgentes de la Asamblea General de la O. N. U., con los mártires de Chipre y Argelia.

El ministro español, en su discurso de anoche —discurso muy breve— se limitó a subrayar el espíritu de colaboración y de concordia con que España acude a la O. N. U. y no entra a fondo en ninguna materia, porque ese discurso fué solamente el prólogo de una próxima intervención del señor Martín Artajo en el debate general, donde expondrá, sobre un conjunto de problemas, la actitud de nuestro Gobierno.

Esta intervención, más rigurosa, va a producirse dentro de unos días. Sin embargo, había aquí expectación por escuchar la voz de España al intervenir por primera vez en la O. N. U. su Ministro de Asuntos Exteriores, una fecha a marcar en la historia de nuestra diplomacia, puesto que supone la derrota de un viejo y terrible complot de odios antiespañoles y el reconocimiento rotundo de nuestra verdad política.

El señor Martín Artajo liquidó el asunto con el señorial espíritu de una expresión de "decíamos ayer", tan clásica y elegante.

Y todo quedó dicho y ovacionado cuando citó las palabras de otro orador iberoamericano, pronunciadas desde esta misma tribuna tiempo ha, donde se afirmó que sin España mal se hubiera podido escribir la historia del mundo y de ningún modo la historia de América.

Gratitud a los países amigos en las horas duras (casi todas) y desde lo profundo de nuestras almas; desde, el del silencio, para los amargados. Su gran tesón jurídico, su esperanza humana, su voluntad de trabajar, su generoso y nuevo afán para construir sin desmayos un mundo mejor, es lo que aporta España a la O. N. U., según acaba de anunciar nuestro Ministro de Asuntos Exteriores.

El señor Martín Artajo ensalzó la utilidad de las Naciones Unidas, cuyos métodos de diplomacia abierta, de conceptos multilaterales, de publicidad limpia, equivalen a un poderoso freno moral que ha reforzado los recursos de la repañada diplomacia clásica, siempre imprescindible.

España tuvo así ayer una brillante jornada política en la O. N. U. con el discurso de salutación de su Ministro de Asuntos Exteriores, quien logró la atención y aplausos de la Asamblea con su mensaje de salutación.

Excelentes palabras y mejores argumentos. Un mensaje español de serenidad en unas horas mundiales turbadas.

La ruptura de la alianza atlántica, suicidio del mundo occidental

Ingleses y franceses se acuerdan ahora de sus olvidados amigos, los americanos

Por SALVADOR LOPEZ DE LA TORRE

PARIS

(Crónica telefónica de nuestro corresponsal).—El termómetro parisense ha mostrado hoy una ligera pero perceptible tendencia a la baja; alivio, mínimo si se quiere, digno de ser tenido en cuenta, que ha nacido al amparo de la aceptación por Nasser del establecimiento de las fuerzas internacionales, con las dudas de Nehru —que debe conocer bien el paño— sobre el envío de esos amenazadores voluntarios soviéticos, por la misma aceptación rusa de asistir a la conferencia de "los cinco" y por la calma que ha gosado hoy la cabeza de puente aliada sobre Port Said...; pequeños rayos de sol agigarrando las sombras del mundo con sus mínimas manchas claras. Primer respiro tras muchos días en pleno ahogo.

En Francia no quedan ya optimistas sobre el balance de la operación Suez y un amplio movimiento de crítica se dibuja en el Parlamento para exigir a Guy Mollet una rendición de cuentas con bastantes malas intenciones. Mendes-France, primer fiscal de la operación militar, querrá sacar partido de su denuncia, mientras los socialistas, aun dentro de la disciplina del grupo, tienen de puertas adentro, en sus coloquios privados, choques violentos contra Mollet.

De momento, la situación francesa ante el fracaso de la "operación Canal" tiende, bastante sensatamente, a buscar un apoyo en el olvidado amigo americano, de tal manera que un verdadero plebiscito estalla hoy en las páginas de los periódicos publicando cualquier político al otro lado del Atlántico. Veamos una rápida antología de esta múltiple coincidencia: "Presidente Eisenhower: Nos encontramos ante una reedición de la aventura hiltleriana", escribe "L'Auroren" a su vez, "Franc Tirsu" pregunta: "¿Tarde o temprano, la capitulación, lejos de evitar lo peor, lo precipitará. ¿Eisenhower es consciente de ello?". "Le Figaro": "Las acciones soviéticas obligan a las naciones libres, en particular a los Estados Unidos, a redoblar la vigilancia y la firmeza". Por último, el editorial de "Le Monde" dice: "Ante esta ofensiva, Francia e Inglaterra podrán de aquí en adelante muy poco si no son apoyadas por la firme voluntad americana. Es fácil descubrir en distintos paralelos de la vida política y bajo formas diversas la unidad de opinión sobre el replanteamiento de la alianza atlántica, tan pisoteada durante los días en que comenzaba la imaginada "guerra fresca y alegre", que los cohetes de Bulganin entristecieron hasta su disolución.

Suez ha demostrado que una ruptura de la alianza atlántica constituye el suicidio del mundo occidental y la bula para los asesinos del Kremlin de "masacrar" hombres blancos en todos los rincones del globo. Ni se ha conseguido dominar el fantasma de Nasser, incluido ahora por agradecimiento, y posiblemente contra su voluntad, en la órbita soviética, y de derecho, los muertos húngaros pagan su amor a la libertad aplastados bajo los carros soviéticos. Un balance capás de hacer meditar a los más enardecidos partidarios de esa "tercera guerra", que ha durado, como decía un simpático chilungano paracaidista de Port Said, "desde el desayuno hasta la hora del almuerzo".

ESCISION EN EL PARTIDO COMUNISTA BRITANICO

Ni el deán rojo de Canterbury aprueba la agresión soviética a Hungría

Londres, 13. — El partido comunista británico se ha escindido como consecuencia de la brutal intervención rusa en Hungría. Lo abandonan dos de sus principales dirigentes y parece que se dispone a convocar un Congreso extraordinario para discutir las "nuevas tendencias" que han quebrantado las bases de la organización.

John Horner, secretario del Sindicato de Bomberos y desde hace dos años uno de los cabezas rojas del Movimiento Sindical, dejó su partido ayer, y Alex Moffat —hermano menor de Abe Moffat—, presidente para Escocia del Sindicato Nacional Minero, acaba de anunciar en Edimburgo que se separa del partido —fue fiel miembro de él durante treinta y dos años— en vista de su actual política. "En las discusiones internas del partido comunista sobre la situación internacional —dice en una declaración—, me he visto tan enfrentado con la política, la actitud y la táctica de la Directiva, que considero imposible en principio seguir siendo miembro del partido. Por ello he presentado mi renuncia".

Alex Moffat manifiesta es igualmente oponente a la intervención soviética en Hungría y a la anglo-francesa en Egipto. Dice que el partido desaprobó la invasión de Egipto, pero que los informes de lo que está ocurriendo en Hungría "levantaron niebla y confusión en los espíritus". Afirma que a la U. R. S. S. es preciso decirle claramente que únicamente la retirada de sus tropas de Hungría camará la situación.

Hasta el "deán rojo" de Canterbury, el doctor Howlitt Johnson, dice no pueda pasar por alto la acción rusa en Hungría. Johnson critica la invasión anglo-francesa de Egipto, pero añade: "Desde el mismo punto de vista, tengo que acoger con satisfacción el fin de la lucha fratricida en Hungría. Moralmente, no puedo considerar esos sucesos con más indulgencia que nuestro ataque a Egipto", dice.—Efe.

EL MUNDO EN 3 MINUTOS

"LAS MANOS SUCIAS"

Hace ahora casi once años que Jean Paul Sartre publicaba en París la primera edición de uno de los más difundidos libros de nuestro tiempo, "Las manos sucias", contenido la terrible historia de un activista del partido comunista, cínico y brutal, pero inteligente, que moría por el partido a manos de un camarada acometido por recordamientos de conciencia y por prejuicios entre las ideas y la acción. Lo de "Las manos sucias" se desarrollaba teóricamente en Hungría, donde los comunistas acababan de triunfar sobre los alemanes y sobre Horthy, por el sencillo sistema soviético de colgar a los enemigos de un farol y de alzar su poder sobre una oleada de terror y un montón de cadáveres. En nombre de la intelectualidad de izquierdas, Sartre cantó entonces la gloria del activista sobre el teorizante; del hombre sin escrúpulos sobre el acometido por los prejuicios; de la brutalidad sobre los sentimientos. Era Hoederer, el muerto, quien en el quinto cuadro de la obra preguntaba: "¿Es que se puede gobernar con los sentimientos?".

Han pasado esos once años, y a consecuencia de los sucesos de Hungría —de los verdaderos, y no de los fingidos de "Las manos sucias"—, Jean Paul Sartre abandona el comunismo. Su carta en "L'Express", esa gran basura del izquierdismo intelectual de Francia, es como el "requiem" de cuna, cierta actitud intelectual de condescendencia hacia Rusia, de concesiones hacia el partido comunista, de sonrisas con los asesinos de Moscú. No es sólo Stalin y su sistema —continuado por Jruschef y sus compañeros de equipo— lo que se denuncia, sino al comunismo entero, manchado de sangre desde los pies hasta la cabeza. Pero, ¿a qué seguir!

Elijamos en la carta de Sartre algunos de sus párrafos: "Es una mentira pretender que los trabajadores húngaros luchan al lado de las tropas soviéticas. Es sobre el pueblo entero, y no sobre un puñado de emigrados armados, sobre los que el comunismo dispara. Es al pueblo y a los obreros y a los campesinos a los que se exterminará... Mas, para mí, el crimen peor no es sólo el ataque sobre Budapest por los carros blindados rusos. Es el que eso haya sido posible como consecuencia de doce años de terror y de imbecilidad". Sigamos con la sabrosa lectura de Sartre: "Incluso en sus posibles errores, el pueblo tiene derecho al respeto. No se corrigen los errores a cañonazos, pero si errores hubo, el stalinismo es por completo responsable. Hay gentes que hoy dicen que era necesario salvar las

bases del socialismo en Hungría. Pero si esas bases del socialismo hubieran existido, ese socialismo se hubiera salvado solo". Finalmente, Sartre afirma: "Condeno enteramente y sin reservas la agre-



PAUL SARTRE

sión soviética. Rompo por completo y por entero mi amistad con ciertos escritores no denuncien las matanzas al comunismo en general".

Hasta aquí, Jean Paul Sartre, el gran apóstol intelectual de las izquierdas de Europa. Ahora bien algunos preguntarán: "¿Y eso, qué nos importa?".

¿Y cómo que no importa! ¿No es acaso en conciencia de simpatías hacia esas tendencias de izquierdismo intelectual como se habían producido en Europa ciertas estúpidas reacciones en cadena, que pretendían identificar en una misma condena a todo Gobierno autoritario, fuese el de Moscú o el de Madrid? ¿No hemos conocido a cierta triste caterva de tontos dispuestos a hacer el juego del comunismo por pretendidos escrúpulos de conciencia? Ahora y sólo ahora descubre Sartre —y ya era tiempo!— que el comunismo es malo. Acaso con él y como él cambien otros que siguen las opiniones ajenas como una veleta el cambio de los vientos. Como ellos, ha sido siempre Sartre amigo de Rusia hasta ayer, enemigo ahora, acaso otra vez amigo mañana. Gentes siempre dispuestas a ser amigos de Rusia, o de Norteamérica, o de la China de Mao Tse Tung. Amigos de cualquier cosa que permite salir en las primeras páginas de los diarios. El mundo de "Las manos sucias" cambia de ideas. ¿No es demasiado tarde?

JOSE RAMON ALONSO

65.000 nacionalistas húngaros han sido ejecutados

Detrás de los tanques rusos queda un siniestro paisaje de aldeas ardiendo

Por JOSE LUIS GOMEZ TELLO

VIENA

Viena.—En Hungría se sigue combatiendo. Las noticias proceden no sólo de emisoras de radio nacionalistas que se supone se encuentran incluso en la propia Budapest, sino también de la radio de la capital húngara, en manos de los comunistas. Mientras a ratos asemeja que "reina la tranquilidad y el orden, estas aseveraciones las desmienta poco después con exhortaciones angustiosas para la vuelta al trabajo u ofreciendo que salvarán la vida los combatientes que depongan las armas. El general ruso lanzó a los patriotas húngaros un nuevo "ultimátum", fijando el plazo de rendición. Si no me equivoco, es el cuarto o quinto en unos cuatro días. Ha corrido la misma suerte que los anteriores. La lucha prosigue en la zona de Pecc, cerca de la frontera yugoslava; en Mesezgebélge, al norte de Budapest; en los centros de las cuencas del carbón y del uranio; en la región de Gyor y en varias partes de Budapest, entre otras, la isla Margarita, el barrio gubernamental y la parte vieja de la ciudad.

La ofensiva soviética dura ya seis días. Ayer, tremendos tanques soviéticos se preparaban para cercar grandes zonas de Gyor, donde la mayoría de los patriotas siguen combatiendo. El ataque tiene como eje la línea ferroviaria Szombathely-Popa-Komorn, donde los blindados avanzan difícilmente. La resistencia de los campesinos es desesperada. Detrás de los tanques rusos queda un siniestro paisaje de aldeas ardiendo, de destrucción y de muerte. Toda persona encontrada con un arma es fusilada o ahorcada en el acto. Sesenta y cinco mil personas han sido ejecutadas ya en Hungría en sólo unos días. Incluso los escasos nacionalistas que ayer depusieron las armas acogiéndose a las garantías ofrecidas en el ultimátum han sido ahorcados.

Esto explica la prolongada duración de la lucha de los nacionalistas, que prácticamente carecen de recursos para librar combates en un plano de igualdad con las formaciones soviéticas. Y, sin embargo, no sólo resisten, con una asombrosa capacidad de lucha, sino que han reconquistado algunas localidades. En las calles de Budapest se combatió ayer al anochecer y ardían, cañoneados por la artillería pesada soviética emplazada en las colinas, numerosos edificios, entre ellos los hoteles Real y Continental, donde había grandes núcleos nacionalistas. El famoso octavo distrito, sobre todo, parece inconquistable. La ciudad industrial de Dunapentele, que durante cinco días ha resistido una violenta ofensiva de tanques y artillería rusos, ha caído en el curso de la noche.

¿Y el Ejército húngaro? He aquí la incógnita. Al servicio de los comunistas primero, pasivo después; al lado de los nacionalistas luego, pasivo otra vez ahora, parece haberse esfumado lo que quedó de él. Lo único cierto es que el "Gobierno" títere de Kadar carece de soldados y sólo cuenta con los supervivientes de la A. V. O. Un rumor afirma que los restos del Ejército húngaro, con grandes formaciones de combatientes civiles, se están concentrando en un triángulo montañoso próximo a la frontera yugoslava para prolongar la resistencia. Es posible. Lo cierto es que hoy los comunistas en Hungría no son dueños más que del trozo de tierra en que se apoya un tanque soviético. Tan pronto como el tanque desaparece, surgen las formaciones fantasma de los nacionalistas. Radio Budapest, comunista, pero que no está siquiera en Budapest, sino en Solnok, afirmaba ayer que "algunas bandadas anarquistas armadas" estaban haciendo imposible la reanudación del tráfico ferroviario en Hungría.

Los europeos emigran de Mequinez, Fez, Uxda y Agadir

La gente huye por temor a que se repitan los sucesos de octubre

Por JOSE RAMON APARICIO

RABAT

(Crónica cablegráfica de nuestro corresponsal).—La comisión gubernamental para la encuesta designada a entender en los sucesos sangrientos que se desarrollaron el 23 de octubre pasado en Mequinez ha iniciado los trabajos tendientes a averiguar las responsabilidades por lo sucedido y a estudiar las medidas que es preciso adoptar para el restablecimiento de las condiciones normales de vida. La tarea, que se hace tanto más necesaria y urgente cuanto que Mequinez, a pesar del tiempo transcurrido y haber vuelto la calma y el orden que aseguran la partida del doble ejército marroquí-francés, es hoy prácticamente una ciudad muerta, al menos en cuanto a las posibilidades de una futura supervivencia económica se refiere.

Más de dos mil europeos han partido ya de la ciudad, malvendiendo sus bienes, incluso abandonándolo todo, y aún no parece que el éxodo vaya a remitir, ya que raro es el día que no sale para Marsella algún avión ochara repatriados más. Esto sin contar las innumerables familias que por sus propios medios ganan diariamente las fronteras de Marruecos por tierra, mar y aire. Ayer mismo me decían que una caravana de automóviles con matrícula «MA-14», distintivo de Mequinez, estacionada en la frontera de Arbaua, era interminable. En cuanto a las agencias de viajes, se ven y se desean para atender las peticiones de billetes que llueven sobre ellas. Todas las plazas de barcos y aviones están tomadas hasta el mes de enero. Y son muchos los medios de transporte que unen Marruecos con Francia, Canadá y América del Sur, toda una dispersa rosa de los vientos, hacia donde se dirige este exodo colectivo de la población europea. Porque no solo es de Mequinez donde se nutre la espantada. Fez, Uxda y las regiones de Rabat y Agadir aportan también un buen contingente de emigrantes. Especialmente los colonos, faltos de seguridad en el campo y que han visto incendiadas sus cosechas o que han puesto sus barbas a remojo después de ver arder las de sus vecinos, se aprestan a hacer las maletas y buscar otras tierras. Lo malo es que el problema no parece fácil de resolver.

Ayer el ministro de Agricultura, con el fantasma del paro bailándole delante de los ojos y el anuncio del cierre para primeros de mes de unas cien Empresas de Casablanca, ha aumentado su preocupación, afirmó terminantemente la voluntad del Gobierno marroquí de restablecer el orden y la seguridad económica en la región de Mequinez con la cooperación de los franceses.

El problema de la coexistencia pacífica sigue siendo tan complejo y de tan difícil solución como la partida en masa de los franceses. Y el ministro tuvo que poner muchos recortes a las peticiones de unos y otros. «Se impondrá el orden—afirmó—; se castigará a los culpables de las matanzas, para lo cual pronto funcionarán tribunales militares cuya creación fué dispuesta recientemente por el Sultán; se hará un esfuerzo para sacar a Marruecos del punto muerto en que se encuentra, en atención a lo cual, si Abdejil espera que la ruptura de negociaciones franco-marroquíes sea muy provisional».

ENERGIA ELECTRICA

(Conclusión)

Aumentos periódicos

Empresas grupos A), B), C) y D): Tres bienios de 120 pesetas anuales...

Cuarta categoría

Ordenanzas — Porteros — Pesadores-basculeiros — Vigilantes y Serenos...

Table with 3 columns: Zona 2, Zona 3, Mensual. Rows for Grupo A, B, C, D and Pequeña empresa.

Aumentos periódicos

Empresas grupos A), B), C) y D): Tres bienios de 120 pesetas anuales...

Table with 3 columns: Zona 1, Zona 2, Zona 3. Rows for Entrada, A los dos años, A los cuatro años.

En Zona Primera se refunden las actuales Zonas Especial y Primera...

Art. 2º Se fija el porcentaje del Plus Familiar en el 20 por 100 de la nómina.

Art. 3º La posible absorción en los nuevos salarios de las remuneraciones superiores a las mínimas...

Art. 4º Quedan derogados el Plus Especial y el de Caresita de Vida...

Art. 5º La presente disposición se publicará en el «Boletín Oficial del Estado»...

GIRON DE VELASCO

Jlmo. Sr. Director general de Trabajo.

MANIPULADO DE PAPEL DE FUMAR

Se modifica el cuadro de salarios incluido en la norma IV de las Normas Complementarias de Trabajo en el Manipulado de Papel de Fumar...

Table with 3 columns: Categorias, Pesetas, Diaria. Rows for Personal masculino, Mecánicos, Oficinas de máquinas, Peones.

LAS NUEVAS REGLAMENTACIONES DE TRABAJO

Table for Auxiliares: De 14 a 16 años, De 16 a 18 años, De 18 a 20 años.

Table for Personal femenino: Encargada de taller, Encargada de sección, Ayudante de encargada.

Table for Oficinas de máquinas: Oficiala de primera, Oficiala de segunda.

Table for Oficina manual: Rendimiento mínimo, Rendimiento máximo.

Table for Auxiliares de taller: De 14 a 16 años, De 16 a 18 años, De 18 a 20 años.

Las Empresas que tengan establecidos sus talleres en Madrid y Barcelona abonarán a todo su personal tres pesetas por día de trabajo...

Se modifica la segunda disposición adicional en la forma que a continuación se expresa:

Confección de estuche cuadrado: Se abonará a 1,081 pesetas los cien estuches.

Confección de librito doblado: Se abonará a 0,982 pesetas los cien libritos.

Confección de librito-cartera: Se abonará a 0,883 pesetas los cien libritos-cartera.

Se fija el porcentaje del Plus de ayuda familiar en el 20 por 100 de la nómina.

La posible absorción en los nuevos salarios de las remuneraciones superiores a las mínimas...

Se suprime el Plus especial establecido en la Orden de 23 de marzo del año en curso...

Las Empresas modificarán sus tarifas de destajos, primas, tareas o cualquier otra forma de remuneración con incentivo...

A los efectos de establecer la proporción, se considerará como salario de partida el constituido por el antiguo salario base aumentado en el Plus especial del 20 por 100.

TRABAJO Y DISTRIBUCIÓN DE GAS

Se modifica la vigente Tabla de salarios del artículo 1º de la Reglamentación Nacional de Trabajo para las Industrias de Producción y Distribución de Gas...

Table for PERSONAL TECNICO: Ingénieur Jefe, Ayudantes de primera, Ayudantes de segunda, Ayudantes complementarios.

Ingeniero complementario: Zona primera (cualquiera que sea el grupo), 3.015 pesetas mensuales.

Table for Zona 2, Zona 3, Mensual. Rows for Grupo A, B, C, D.

No se consignan aumentos periódicos para el personal técnico comprendido en la primera categoría...

Segunda categoría: Ayudantes de Ingeniero y Químicos — Ayudantes de primera y Químicos.

Table for Zona 2, Zona 3, Mensual. Rows for Grupo A, B, C, D.

Ayudantes de segunda: Zona primera (cualquiera que sea el grupo), 2.855 pesetas mensuales.

Table for Zona 2, Zona 3, Mensual. Rows for Grupo A, B, C, D.

Ayudantes complementarios: Zona primera (cualquiera que sea el grupo), 2.210 pesetas mensuales.

Table for Zona 2, Zona 3, Mensual. Rows for Grupo A, B, C, D.

Ayudantes de primera: Fábricas grupo A) y B): Tres bienios de 600 pesetas anuales...

Ayudantes de segunda: Fábricas grupo A) y B): Tres bienios de 605 pesetas anuales...

Ayudantes complementarios: Fábricas grupo A) y B): Tres bienios de 576 pesetas anuales...

Fábricas grupo C) y D): Tres bienios de 580 pesetas anuales...

Tercera categoría: Contramaestre, principales, Peones, Inspectores, Encargados de sección.

Zona primera (cualquiera que sea el grupo), 2.240 pesetas mensuales.

Table for Zona 2, Zona 3, Mensual. Rows for Grupo A, B, C, D.

Aumentos periódicos: Fábricas grupos A) y B): Tres bienios de 450 pesetas anuales...

Cuarta categoría: Inspectores de Zona — Contramaestres o maestros — Delinquentes de primera...

Zona primera (cualquiera que sea el grupo), 1.855 pesetas mensuales.

Table for Zona 2, Zona 3, Mensual. Rows for Grupo A, B, C, D.

Aumentos periódicos: Fábricas grupo A) y B): Tres bienios de 275 pesetas anuales...

Quinta categoría: Inspectores de distrito — Delinquentes de segunda — Inspectores o agentes técnico-comerciales...

Zona primera (cualquiera que sea el grupo), 1.565 pesetas mensuales.

Table for Zona 2, Zona 3, Mensual. Rows for Grupo A, B, C, D.

Aumentos periódicos: Fábricas grupo A) y B): Tres bienios de 325 pesetas anuales...

Sexta categoría: Auxiliares técnicos de segunda — Calcedores: Zona primera (cualquiera que sea el grupo), 1.270 pesetas mensuales.

Table for Zona 2, Zona 3, Mensual. Rows for Grupo A, B, C, D.

Aumentos periódicos: Fábricas grupo A) y B): Tres bienios de 300 pesetas anuales...

Fábricas grupo C) y D): Tres bienios de 260 pesetas anuales...

PERSONAL ADMINISTRATIVO: Primera categoría: Jefe de grupo: Zona primera (cualquiera que sea el grupo), 3.600 pesetas mensuales.

Table for Zona 2, Zona 3, Mensual. Rows for Grupo A, B, C, D.

No se consignan aumentos periódicos para esta categoría, dejándose éstos al arbitrio de la Empresa...

Segunda categoría: Jefes de sección o negociado: Zona primera (cualquiera que sea el grupo), 2.650 pesetas mensuales.

Table for Zona 2, Zona 3, Mensual. Rows for Grupo A, B, C, D.

(Continúa)

Anuncios Telegráficos

Alquileres: NECESITO piso en renta. Abonaría 400 pesetas mensuales. Teléfono 4883. Moneda, 13. Burgos.

Compra-venta de fincas: ¡AVICULTORES! Interesantísima finca 3 kilómetros capital, cercada regadio...

¡PROPIETARIOS! Para mis representados, inmediatamente desearía invertir diversas cantidades desde 500.000 a varios millones...

Hipotecas: ¡CAPITALISTAS! Obtengan magníficos intereses, con absoluta seguridad, colocando sus ahorros en garantizadas hipotecas...

COMERCIO tejidos, único en el pueblo, 30 años mismo dueño, traspaso urgente por traslado...

ALQUILO pequeño local, propio zapatería, 125 pesetas renta. Prigo. Moneda, 13. Burgos.

¡PERMUTARIA! local 70 metros cuadrados 5 altura, libre, adecuado instalación droguería-mercería...

¡ATENCION! Adecuada instalación surtidor gasolina, gas-oil, vendo 3.500 metros, dos calles...

Pérdidas: DIA 11 se perdió en la feria mula negra, coja, con marca de tijera en anca derecha...

EN ASTILLERO (Santander) se traspasa buen negocio comidas-hospedaje con 11 camas...

SE ALQUILA local, apropiado para industria, Esquina. Calle de Lope de Vega y Toro...

¡PRECIOSOS PISOS! Plaza Vega, ocho habitaciones, todo confort. Concepción, ocho dependencias...

VENDO finca próxima capital, 14 fanegas, 7 regadio. Informes: Ronda San Torcuato, 13. Zamora.

PERDIDA pendiente oro, turquesa rodeada diamantes, gratificaré. Augusto Baz Marina de Escobar, 4. Valladolid.

OPOSICIONES Ministerio de Hacienda. Contadores del Estado. Titulo: Bachiller, Perito Mercantil...

Automóviles y Accesorios: COMPRARIA, para mis representantes, automóviles modernos cualquier marca...

¡FABRICA DULCES! Moderna, vendida toda producción. Vendo 500.000. Admitiría socio aporte 250.000...

FINCA, oportunidad, 14 hectáreas regadio, 6 secano, 2 viñedo. Primera calidad. Electrificada...

TRASPASOS: ¡PENSION! Centruquísima, 30 camas, renta 390 mes. 300.000 pesetas...

Ventas: Ningún artículo usado podrá venderse a mayor precio del 80 por 100 señalado en la legislación vigente...

VENDO o cambio por finca rústica turismo "Opel". Toda prueba. Moneda, 13. Burgos.

¡CONTRATISTAS! Solar chafán tres calles, cerca Plaza Toros, 600 metros edificables...

LOCAL comercial con patio interior, 600 metros cuadrados. Se vende. Esta Administración. Burgos.

¡PANADEROS-LECHEROS! Local calle Moneda, 175 renta, traspaso, poco dinero. Moneda, 13. Burgos.

SACOS NUEVOS Y USADOS. Costales, lonas, tejidos de lino, cuerdas, jabolones...

CAMION gas-oil 12 toneladas vendido 600.000 pesetas. Facilidades. Informes: Colegiado, Moneda, 13. Burgos.

¡LABRADORES! Casa, cuerdas, garaje, 20 fanegas una pieza primerísima calidad, pie carretera general...

EN VILLAUTE, a cinco kilómetros de Villadiego, se vende una heredad de más de ciento cincuenta fanegas...

¡COMERCIOS! Dispongo, Plaza Prim, Vega, calle Santander, mercerías, Concepción, mercerías...

VENDO radio "Telefunken", completamente nueva; reloj oro "Movado" bolsillo...

VENDO camión 4 toneladas, gas-oil, estado seminuevo, poco rodado. Furgoneta D. K. W. Informes: Moneda, 13. Burgos.

¡LOCALES! Libres, comercialísimos, prolongación calle Santander, 70 metros, exentos contribución...

REVALIDA 4º, Reválida 6º, Pre-universitario. Academia Bellido San Miguel, 9. Zamora.

OCASION. Tienda comestibles y vinos, con hermosa vivienda, poca renta, imposible atender. Razon en esta Administración. Zamora.

VENDESE herramienta de fragua. Informes: Benito de Paz, Santa María de Valverde, (Zamora).

LA VIDA: ACTUALIDAD Y REPORTAJE

HE AQUÍ EL DESARROLLO DE LA TRAGEDIA HUNGARA

EL TERROR SOVIETICO SE IMPONE SOBRE DIEZ MILLONES DE PATRIOTAS

A Austria sólo han llegado 15.000 fugitivos

“¡¡ROGAD A DIOS POR CATORCE HOMBRES!!...”
(SERVICIO ESPECIAL DESDE LA FRONTERA AUSTROHUNGARA)
 Por JOSE LUIS GOMEZ TELLO

Eisenstadt (Austria).—Entre St. Margaret y Kleingeburg, a unos kilómetros de la frontera, los tanques del joven Ejército austriaco montan la guardia junto a los puentes y al borde de las carreteras, llenas de barro. Con su uniforme gris de campaña, los rubios tanquistas miran hacia el horizonte desde lo alto de las torretas. Unas colinas de bosque negro sobre la nieve sucia es ya Hungría. Se puede llegar hasta el puesto fronterizo, dando un indicador señal: Sopron, ocho kilómetros; Budapest, 226. Pero a los lados, el bosque es también ter-

ritorio húngaro, y está minado. El puesto fronterizo húngaro, por donde yo entré en la tarde del domingo, está vacío, y las barreras con los colores rojo, blanco y verde, echadas. Si hay tanques rusos o centinelas, como afirman los soldados, no se dejan ver.

No ha vuelto a llegar ningún fugitivo. Los últimos fueron un grupo de soldados y estudiantes—doscientos hombres—que defendían la carretera hacia Győr y retrocedieron cuando avanzaron hasta ellos 33 tanques soviéticos. No tenían más que algunas ametralladoras ligeras



Una patética escena de la tragedia: Dos madres lloran ante los cadáveres de sus hijos que están tendidos sobre el cementerio.

Un compañero que ha muerto en Hungría

Pedrazzini cayó bajo las balas rusas



A las cinco de la madrugada del pasado jueves falleció en una clínica de París el periodista gráfico francés Jean Pierre Pedrazzini, a consecuencia de las heridas sufridas en Budapest en su puesto de servicio. El 31 de octubre último, Pedrazzini se encontraba en Budapest como enviado especial del semanario "Paris-Match". Sólo pudo obtener dos fotografías de la revuelta húngara contra la opresión soviética. Cuando manipulaba su cámara para informar a los pueblos de Occidente del heroísmo húngaro y de la brutalidad rusa, fue alcanzado por los disparos de un tanque rojo, quedando gravemente herido. Pedrazzini tenía veintinueve años. Hace uno que había contraído matrimonio.

Los patriotas húngaros —el 31 de octubre— atacaban un inmueble, cuando varios carros de combate, cubiertos por la bandera húngara (emblemática de los insurgentes), llegaron al lugar de la batalla. Nadie les hizo mucho caso. Los blindados resultaron rusos y la sorpresa fue total.

El 3 de noviembre, Pedrazzini llegó a París, ingresando en una clínica.

Ya en 1955, cuando la catástrofe de Le Mans, Pedrazzini escapó milagrosamente de la muerte, pues se encontraba muy próximo al lugar del suceso cuando estalló para "Paris-Match".

Desearse en paz el heroico compañero.

y pistolas ametralladoras para hacerles frente. Al llegar a la frontera se dejan desarmar. Lo único que pueden contar en el campo de refugiados de Treist Kirchen, instalado en lo que fue Academia de cadetes, es que vieron tres tanques soviéticos detenerse ante la Comandancia, procedentes del sur del lago. Uno de los estudiantes repite: «¡Hemos sido traicionados! ¡Hemos sido traicionados!» Creo haber escrito en otras crónicas que ésta fue mi primera impresión desde el principio. Confianza primero en Nagy; luego en Munnich y Kadar; luego, en los oficiales comunistas «arrepentidos». A estas horas, Kadar y Munnich dirigen el Gobierno comunista húngaro que lanzó a los tanques sobre la población civil.

La tragedia de Győr

En los bosques y en las montañas de toda Hungría sigue la lucha. En Sopron no hubo tiroteo al entrar los rusos. ¿Con qué? Un oficial húngaro me enseñó lo que tenían sus hombres: pocas armas, metralletas, fusiles rusos y algunas granadas. Pero en Altenburg ha habido una verdadera matanza. Y los últimos minutos de Győr —donde estaba el centro de la resistencia— fueron trágicos. La ciudad quedó cercada en la noche del sábado al domingo. Los rusos pidieron que se les enviase unos parlamentarios para negociar y cometieron la misma traición que con Mariter y su Estado Mayor: les detuvieron inmediatamente. En la mañana del domingo lanzaron los tanques al avance, llegando a la plaza, donde —como vi en Sopron— las mujeres se habían refugiado en la iglesia para rezar. Los cañones y ametralladoras de los tanques abrieron fuego brutalmente. Se trabó un combate; mujeres y niños lanzaron contra los tanques botellas de bencina, y cuando se acabó acudieron al hospital a buscar éter. Los heridos que iban a ser operados dijeron: «El éter es más importante para luchar contra los tanques». Así se ha acabado Győr. Así está acabando Hungría.

En los relatos de los fugitivos surgen de modo apocalíptico trozos de muertes heroicas y de matanzas sin fin. En la noche del sábado al domingo, mientras el Parlamento de Budapest era atacado por los rusos, la emisora instalada en el mismo edificio alternaba sus «S. O. S., auxilio; auxilio, S. O. S.»; el himno nacional húngaro con discos de música. Lo último que se oyó fue una voz de mujer cantando el «Ave María», de Schubert. Poco antes de ser detenido Nagy repetía por la radio: «Evitemos el derramamiento de sangre. Nosotros somos amigos de los rusos y encontraremos una solución amistosa.» A esas horas, los niños de Budapest eran aplastados por los tanques y ametralladoras con granadas de fósforo, al pie de las barricadas construidas apresuradamente con tranvías.

A Austria sólo han llegado quince mil fugitivos. Diez millones de húngaros están, pues, bajo el terror soviético. Han comenzado las deportaciones. Los que han salido de Budapest por protección diplomática han visto montones de prisioneros en las estaciones de la ciudad, vigilados por ametralladoras. Algunas zonas de Budapest siguen ardiendo. Mientras, sirviendo de fondo macabro a esta tragedia, la emisora comunista de Budapest está radiando desde las seis y media de la mañana del lunes música de baile occidental, empujando, abogando y trozos de chanson Rouge.

El mando soviético ha repartido una proclama para que «los camaradas del Ejército húngaro depongan las armas y combatan hombro con hombro con las tropas soviéticas para proteger la democracia popular». Esto y las proclamas para que cesa la huelga indican que los húngaros siguen peleando. Concretamente, desde el lunes funciona una emisora nacionalista, Radio Rakosy, en el suroeste de Hungría, que a las quince y diez ha dicho: «La lucha en Budapest prosigue. Unidades del Ejército húngaro han cercado tropas soviéticas camino de Budapest. Los tanques sólo pueden avanzar en muchas partes del país a fuerza de combate y han sido detenidos en algunos puntos. Las tropas húngaras luchan con el valor de la desesperación.» Hay —o había en la noche del lunes— combates en Pecs, en las minas de uranio de Meseke —donde se encontraban millares de condenados a trabajos forzados— y en Steinamanger, por lo menos. Una emisora desconocida lanza sin cesar llamadas de auxilio: «Por favor, pedimos urgente envío aviones de caza occidentales hacia el este de Hungría. Estamos combatiendo. Pedimos la solidaridad del mundo.» Otra ha lanzado el siguiente mensaje: «Pueblos del mundo, oídos, ayudados. No con discursos ni con palabras, sino con hechos, con soldados, con armas. No olvidéis que el brutal avance soviético no se detendrá. La próxima víctima seréis vosotros. Ayudadnos.»

Los catorce de Hegyeshalom si son héroes auténticos. Trece soldados y estudiantes anticomunistas con un oficial se han hecho fuertes en el pequeño edificio de la Aduana, junto a esta pequeña ciudad húngara. Los tanques soviéticos, al llegar a la frontera, se encontraron con que en aquella casamata ondeaba la bandera húngara y montaban guardia hombres con el brazalete en que se leen las letras MU. Al avance de los blindados los húngaros respondieron entiendo las dos ametralladoras de que disponen, y los tanques dieron la vuelta. Esta fue la primera victoria del Ejército húngaro sobre el poderoso Ejército de Zukov desde la noche del sábado.

Rogad a Dios por 14 hombres

El joven oficial que manda este pequeño Alcázar no se hace ilusiones: «No creo que catorce hombres atemorzcamos al Ejército rojo. No quieren incidentes en la frontera o nos pueden matar ante testigos. Pero a nosotros nos da igual. Sabemos que volverán. Cuando los tengamos enfrente para concluir con nosotros yo tengo dos bombas, una para el primer tanque, y otra para hacer saltar el puesto. No arriaremos la bandera húngara y no capitularemos.» Los soviéticos siguen rondando el puesto fronterizo. Pero las ametralladoras húngaras siguen apuntando. De noche, los catorce hombres, para evitar sorpresas dejan el puesto fronterizo con todas las luces encendidas y se atrincheran junto a un puente próximo. Al llegar la livida luz del día sobre un paisaje nevado, regresan al edificio. Esto dura desde el domingo. Los rusos han enviado hoy un ultimátum. O capitulan, o arrasan el reducho. Los catorce podrían perfectamente atravesar la frontera, con el honor a salvo, puesto que están próximos. Pero están dispuestos a morir y no se han molestado en contestar al parlamentario soviético. Rogad por el alma de estos catorce valientes de Hegyeshalom.

¿Han sido los últimos? Nadie lo sabe, porque Hungría está hundida en un completo caos político, militar y, naturalmente, informativo. De los fugitivos puede obtenerse alguna noticia, aunque a veces resulta contradictoria. En las aldeas de la frontera se han estado escuchando emisoras de los anticomunistas, que también han ido callando una tras otra. Lo cierto es que, setenta y dos horas después de desencadenar su ofensiva y declarar que «la contrarrevolución había sido aniquilada», prosigue la lucha. El martes, por la mañana, parecía que los anticomunistas eran dueños aún de los barrios de las afueras de Budapest, del barrio de Czep, el de los puentes del ferrocarril y de los puentes del Danubio.

MINDSZENTY, FISICAMENTE ES UNA RUINA

Vuelve a ser un prisionero de los rusos

Durante los últimos años, el Cardenal estuvo angustiosamente apartado del contacto con la actualidad. No sabía nada de lo que pasaba en Hungría, ni en Europa, ni en el mundo, y por eso su petición primera a sus liberadores atrás consistió en requerir información directa sobre esa actualidad, sobre la historia de un pasado que los rusos habían reducido al poivo del silencio. A partir de ahora, Mindszenty podrá estar bien informado, magníficamente informado. De nuevo usted y yo, señor, podemos formularnos una pregunta que suele ser frecuente en el camino de la vida. Y esta pregunta es: «¿Es mejor ignorar que saber?»... El viejo Cardenal, en su sucesiva serie de encierros, no sabía nada, nada de lo que acontecía en el exterior. Ahora, en la jaula de oro de la Embajada norteamericana, el Primado de Hungría sufrirá la impotencia por la impotencia y por el sufrimiento de sus feligreses, de sus compatriotas.

Contra la vida que se escapa de sus venas, contra la ola de nuevas calumnias que los rusos desencadenan en su torno, el Cardenal desea batirse con la única arma que le queda: el arma dialéctica. Fisicamente, es una ruina.

Gilbert Lauzun ha estado cuatro días y medio en Hungría. Sus bandas magnetofónicas enviadas por avión y sus relatos telefónicos transmitidos por la



Mindszenty al ser liberado.

emisora "Europa número uno", han sido, a mi modo de ver, auténticas pequeñas obras maestras en su género. Entre estas obras maestras del periodismo informativo radiofónico figura la entrevista con Mindszenty. Fué difundida veinticuatro horas después del regreso triunfal del prisionero. Lauzun había pedido audiencia inmediata, pero los familiares del Primado alegaron el estado de fatiga emocional y física de éste y consiguieron un aplazamiento razonable de doce horas. Lauzun dejó en palacio un cuestionario de preguntas, conteniendo las que iba a formular a Mindszenty personalmente.

A lo largo y a lo breve de las otras respuestas, el Cardenal manifiesta el deseo de ayudar al movimiento independentista húngaro y el afán de reorganizar el culto religioso y el ansia de colaborar con el Gobierno Nagy contando con el auxilio de la ONU y, en fin, su voluntad de contar la verdad sobre la historia de su drama, que es el drama de Hungría y el drama del satelitismo soviético.

Pero el nuevo golpe de teatro ha cortado, señor, las ansias del viejo católico húngaro. Los rusos —los odiados "ruskis"— han cambiado de táctica. Todo el pueblo magyar vuelve a sentirse oficialmente "antifascista" —como dice Radio Moscú— y el silencioso prisionero de antes se ha transformado en el invitado de honor de la Embajada americana. Pero, al fin vuelve a ser un prisionero. En la calle, rodeando el edificio diplomático, los "ruskis" montan guardia día y noche. El Cardenal respira fatigosamente. El Cardenal no come apenas. El Cardenal apenas duerme. El Cardenal se está muriendo, y sufre, y ora, y se arrodilla sobre los huesos estropeados de su cuerpo.

Seis meses encerrada a oscuras

Así actuaba la policía secreta húngara

Edith Martin era médico y escritora de izquierdas. Fué detenida en Budapest en 1949. Según ha contado en la Prensa vienesa, había ido entonces a Hungría para traducir un libro. Cuando ya se disponía a salir del país, los policías la detienen en el aeropuerto, se pretexto de que su pasaporte de salida no estaba en regla. Edith no sospecha nada, pero su calvario ha comenzado.

En el cuartel general de la Policía se entera de que la acusa de espionaje. Entonces —cuenta Edith— "me pusieron las esposas y las apretaron tanto, que estuve a punto de desvanecerme".

Me ataron a una silla, en donde estuve inmóvil durante tres días y dos noches, mientras que los policías se relevaban para interrogarme. En realidad yo no tenía nada que contar.

Me encerraron en un calabozo de tres metros de largo por uno y medio de ancho. Durante seis meses, estuve en la más absoluta oscuridad.

Los policías mezclaban laxantes en mi comida y me prohibían salir de la celda...

Me vigilaban por la mirilla. Con un sistema especial insuflaban en mi celda óxido de carbono. Cuando salía de la

noche, cesaban. Y volvían a empezar en cuanto recobraba el sentido. A menudo venían a decirme que al día siguiente sería ahorcada.



Un día supe que me habían condenado a quince años de prisión. Las "noticias" disminuyeron, pero no mejoró mi suerte.

En mi celda—sigue contando Edith Martin—no tenía ni vestidos, ni jabón, ni cepillo de dientes. Estaba completamente sola.

Me hice un calendario con briznas de paja y migas de pan. El pan negro que me daban no se podía comer. Humedecíendolo con agua, hacía unas tablitas que dejaba secar. Me servían para escribir sobre ellas unos poemas, sirviéndome de un clavo.

Mis cabellos habían crecido tanto, que parecía una mujer de las cavernas. Para cortarles cogía una mecha y luego otra y las cortaba con los dedos. Un buen corte de pelo me llevaba tres semanas...

Finalmente, las noticias de Viena nos dicen que la doctora Edith Martin, cuando fué liberada por los sublevados húngaros, tenía el cuerpo cubierto de úlceras.

Afirmó que se sabe de memoria los poemas que escribió en la prisión y que piensa recogerlos en un volumen.

—¿Yo una espía?—dijo—. Estaba ya muy vieja para serlo...